中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

電報掛號二〇七五五

今日出紙兩大張每份壹毫
新聞紙第一四九七零號
（外埠版增一大張）

馬會宣佈派彩

「中空寶」事件戲劇化轉變

每十元票獲彩金千三百餘元

日前已退票者定月底前登記

【本報訊】快活谷日前發生的「中空寶」事件，昨晚突然戲劇化地出現另一高潮，由馬會董事局宣佈決定派發彩金給「中寶」客，馬迷們將會皆大歡喜。

據說該項派彩的決定，是由「人腦」糾正「電腦」，尋出它的錯誤所在，並在「電腦」的「腦袋深處」找到有關投注的資料而計算出賠率後所發出的。

根據馬會董事局昨晚所發表公佈：凡該本月二十日第八場賽馬投注七號拖十一號（即必圖利——大將）連贏彩池者，每十元票可獲一千三百三十三元派彩，持有該票人士，可於今日下午三時起，前往港島天星碼頭前馬會售票處領取獎金。

同時，已將「中彩」之票據交回馬會領取原面額款項者，亦可於本月卅一日中午前向馬會辦事處登記，申請領取中獎彩金，逾時無效。

不過，馬會方面，昨晚並無公佈說明以何種憑據登記，據說，當日向馬會換回投注款項的「中寶」馬迷，曾在票後簽有名字，但其餘沒有簽署的現時如何向馬會申請，則是一個問題。相信馬會稍後當會有公佈說明。

持有上述賽事「中寶」彩票之馬迷，於昨晚獲悉馬會決定派彩後，俱歡欣萬分，其中一位曾投注一百元的馬迷表示：「係你嘅財，終歸會入你嘅袋，我雖然沒有參加追訴馬會的一羣，但我始終相信馬會要派彩的」。該馬迷又表示：這次他獲得了萬多元的橫財，將大宴親友。

加拿大溫尼伯貿易團團長羅特士丹（左）在訪問香港總商會時與總商會委員衛林士（右）合影。

如何証明曾經退票
馬會公佈未有說明
部分退票者曾在票上簽字

至於代表十「中寶」馬迷研究起訴馬會程序的黃浮華律師，昨晚亦表示欣慰，但他暫時不願發表任何評論。

馬會昨晚七時四十五分發出之特別通告如下：「英皇御准香港賽馬會董事局宣佈，已經在電子計算機內獲得一九六九年十月二十日星期一第八場賽馬連贏位彩池之有關投注紀錄資料，因而可以算出該項投注之派彩率。

該彩池之彩金，除去政府抽稅及馬會抽佣外，總數爲八十四萬八千零五十三元五角，而是場投注於七號拖十一號連贏位（按：即必圖利搭大將）共有六百卅六票（每票十元），因此每票可獲彩金一千三百卅三元。董事局現決定依照此賠率派彩與各中彩持票人，凡持有該場七號拖十一號連贏位彩票者，可於今（廿八）日下午三時起，持票到中區天星碼頭廣場之馬會售票處領取彩金。

又投注七號拖十一號連贏位者，已有四十一張經已向馬會退票收回款項，惟四十一張票之原日持有人，如果未曾向馬會登記，而現時又欲要求馬會照其他未收款者一同領取彩金者，可於本月卅一日（星期五）中午十時以前，向港島中區太子行馬會辦事處辦理登記手續，逾時以後，馬會將不再接受有關該等要求登記之申請（按：馬會未說明如何証明其人曾經持中獎之票領回票款）。

「董事局作出上項決定，乃由於供應該電算機者，亦自承機件發生技術性之故障，現在該機經已修復。承董事局命秘書司理鮑魯克啟」。

「中空寶」之戲劇化事件發生於本月二十日賽馬的第八場賽事，在該場賽事中，必圖利與大將爆冷贏出，可是馬會卻根據條例，認爲電算機發生故障而停止派彩，宣佈將投注連贏彩金全部發還。

馬會的宣佈發表後，立即在快活谷的引起一陣混亂，馬場內不少的紳士淑女馬迷，紛紛衝身地上「彈金」，彈金熱潮持續數日未退，馬會的廢物堆頓成無價寶。另一方面，買中該場連贏位的馬迷，則心有不甘，紛紛向馬會當局交涉，但不得要領，轉而向警方，民政署要求協助，部份人士並聯合與黃浮華律師商討有關起訴馬會的程序。

馬會董事局則認爲，一切意外都由於電腦機發生故障而致，並不是人爲的，馬會將盡力設法不使再有同樣事件發生。但根據馬會賽彩條例第六條，該場賽事連贏彩池無效，堅持不允派發彩金，當日董事局主席泰迪士並曾聲言：「如果馬迷要控告馬會，就由得他們吧！」

馬會昨日突然作一百八十度之轉變，宣佈派發彩款。

人腦糾正電腦 計出派彩數目

加拿大貿易團 訪香港總商會 謀促進及改善貿易

【本報訊】加拿大溫尼伯貿易團，昨日訪問香港總商會，討論改進貿易方法。

雙方討論內容，包括在加拿大曼尼托巴的新投資計劃，與及輸入加拿大的屋宇建設器材，農業及漁類等。

該貿易團由溫尼伯總商會會長羅特士丹率領，抵港作爲期六日的商業訪問。

該貿易團並將於明日上午舉行紀念儀式，追悼爲防衛香港在西灣戰役犧牲的加拿大軍人。

凌晨在呈祥道翻車
保齡圈聞人 韋秉燦慘死

【本報訊】保齡球圈聞人韋秉燦，於昨日凌晨在九龍呈祥道飛車墜下蝴蝶谷，全車毀爛，事後由消防員將他救出，但於送往醫院後，經已証實死亡。

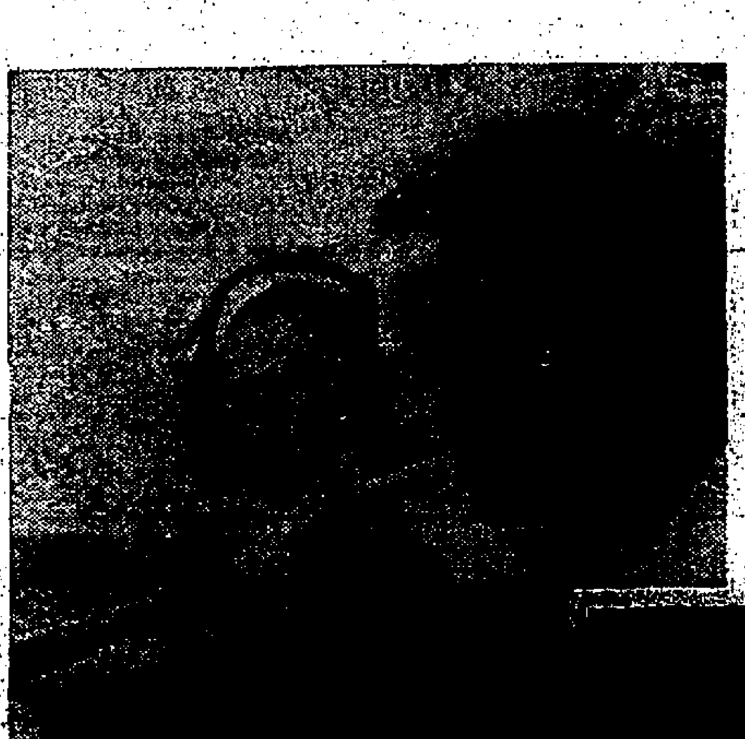
該宗車禍慘劇發生於昨日凌晨三時左右，死者名韋秉燦，廿三歲，據說是獨生子，係一名保齡球好手，其父親是假髮廠商人。

肇事之私家車由九龍開往新界，當駛抵呈祥道距離蝴蝶谷以西約八百碼附近時，該車突然失去控制，衝下山坑，隨即發出隆然巨響，車身嚴重毀壞，韋秉燦被車軚盤壓着，因在司機位內無法逃出，事後由經過該處之車輛發覺，向警方報案，後來傷者由消防員將車門弄開救出，由救護車送往醫院，卒因傷重不治斃命。

據說：死者生前常在保齡場內打球，並且與若干有同好者組成一隊泰山保齡球隊。昨日凌晨一時許，死者仍在四海保齡球場與一名小學校長比賽，結果三局全輸，事後，死者即駕車離去，不意於凌晨三時許，即發生此宗不幸慘劇。

吸烟要選擇.....請吸

烟中孖寶



美國

孖寶

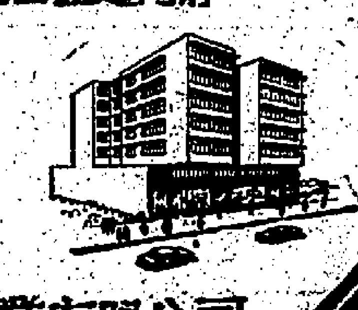
香烟

烟味人人讚好・烟質舉世馳名

總代理‥陳漢深出入口商

鳳德樓

鳳凰新村鳳德路地段4978號
前門直達巴士3C



樓高六層
三房一廳
廳房有窗
伙伙向南

華懋置業有限公司
香港中環雪廠街九號314室
電話：H224578 H232803

中央各軍事學校香港校友恭祝 總統校長蔣公華誕

十月卅一日爲總統校長蔣公八秩晉三華誕，經籌備會決議，該日下午四時在九龍彌敦道六二〇號瓊華酒樓二樓，舉行祝壽大會并聚餐叙餐，每位十五元，屆時務請各學長攜眷踴躍參加爲荷。

私家車被竊 財物三千元

【本報訊】前晚八時許，一輛私家車停泊在威靈頓街與砵甸乍街附近，匪徒乘車內無人之際，用硬物撬破車旁窗及打開車門，偷去三百元現款，二架相機（值四百一十二元美金）及日用品值三百八十五元。

新法行騙 少婦損失五百

【本報訊】一男子向一少婦行騙，藉個同機場的行李，必須繳稅爲名，騙去該少婦現款近五百元。

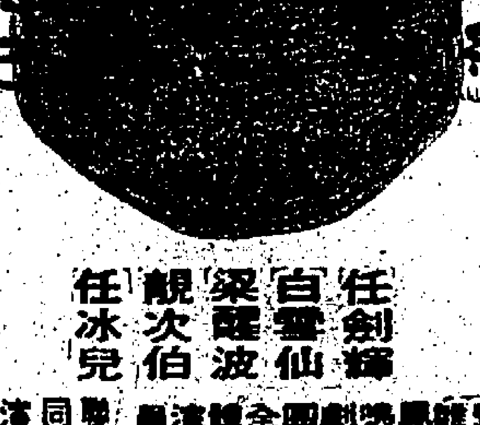
一名二十九歲的少婦，昨午在旺角道她的住所樓梯間遇到一名約四十歲的男子，該男子向她說有些行李從曼谷寄來給她，但她必須付稅才可領取。

該婦人便跟着假男子一同前往啟德機場，並交了四百九十元予該男子，但該男子卻一去無踪，她才知受騙，立即向警方投訴。

仙鳳鳴劇團

暨雛鳳鳴劇團

公演兩大名劇



任劍輝 白雪仙 梁醒波 靚次伯 任冰兒

雛鳳鳴劇團全體演員聯同演出

演出地點：佐敦道球場
演出日期：一九六九年十一月一日起
票價：名譽位・大堂前座・大堂後座・前東西・後東西……

環球旅行社主辦

以二十餘年之經驗及信譽，替移民港澳僑胞辦理出國手續。

美加移民旅遊 免費代填寫移民表格，經辦成行凡數千人。

英荷比勞工移民 辦理勞工及家屬之一切出國手續。

台日星馬泰遊覽 每月舉辦個人或團體之旅行觀光。

海外升學服務，專員送機忠誠服務。

廉價機船位，贈旅行袋以資紀念。

旅程表備索

總經理劉俊才敬啟

香港德輔道中一二七至一三一號有餘銀行大廈五樓四〇二至三室
電話：二三七五〇九・二三九三九四・二四一二四三

海事處佈告 一九六九年第六十一號

接近港灣船隻方向

一、茲特促請各商船及裝有無線電通訊設備漁船之船東、船主及伙長及各經營海上無線電器材公司注意英國貿易部商船通告第M五六〇號。

二、此乃國際海事協商組織之建議對海上生命安全有極大貢獻，海事處亦準備接納爲本港登記船隻所適用。

三、上述通告經修改後定爲海事處佈告一九六九年第五十三號，各界有關人士可向香港干諾道中一〇二號香港海事處索取。

署理海事處處長 符禮澤

物業出售

鎖主茲招標出售下開二項物業：

計開

（一）該物業位於香港內地段一四六零號「H」分段之第一再分段之餘段即黃泥涌道五十九至六十一號及雲地利道三十六至卅八號之COMFORT MANSION之不可分割之四十二份之四等份權益 及香港黃泥涌道五十九至六十一號地下之獨自享用權。

該樓宇地下之面積：約一八八零方呎 富批年期：由一八九七年十二月十三日起計共九百九十九年。

（二）該物業位於香港內地段一四六零號「H」分段之第一再分段之餘段，即黃泥涌道五十九至六十一號及雲地利道三十六至卅八號之COMFORT MANSION之不可分割之四十二份之四等份權益及香港雲地利道三十六至三十八號地下之獨自享用權。

該地舖之面積：約一二零零方呎

富批年期：由一八九七年十二月十三日起計共九百九十九年。

投標截止日期爲一九六九年十月三十日正午。

有關上列物業之詳情，出售章程及投標格式紙可向下開鎖主之代表律師行索取。

一九六九年十月四日

曾臣史篤士及羽士打律師行
香港滙豐銀行大廈四〇三至四一三室（電話：H-二三八一〇一）

函授英文

政府立案師資優越成立拾七年培育英才……

香港法文專科商業管理學校

九龍尖沙咀加拿分道十二號二樓

中英法日名師．自置寬敞校舍

十一月份日夜校新班招生

日文專科．日婦會話
英文專科．英婦會話
法文專科
航空地勤．國語珠算．德文西文

本校顧問 胡鴻烈大律師．王幸利議員 張有興議員．彭瀚天校長 李耀波議員．譚維漢博士 校長：孔壽年博士

英國教師教F5英文會考補習班
倫敦大學英文文憑班F6英文

音樂專科
商業全科
電腦專科
打字全科

生意轉讓聲明

茲遵照香港法例第四十九章商業轉讓生意條例第三節之規定通告如下：……

出讓人雙方代表律師會振邦律師行啓

海事處佈告 一九六九年第六十二號

潛水探測工程

香港島附近進行潛水探測工程將於一九六九年十月二十八日至三十日間……特此佈知。

一九六九年十月二十八日

署理海事處處長 符禮澤

香港中文大學新亞書院徵聘教師

（一）本校擬聘下列教師：

甲、英語文學系高級講師……
乙、英語文學系講師或副講師……
丙、會計財務學系高級講師……
丁、會計財務學系講師……
戊、工商管理學系高級講師……
己、新聞學系高級講師或講師……
庚、社會學系高級講師……
辛、社會學系講師……

（二）待遇（港幣）
（三）受聘教師須於一九七〇年八月到校任職。
（四）受聘教師以中國語文爲主。
（五）應徵者須於一九六九年十二月三十日前具函申請。
（六）詢問詳情或索取應徵表，可函香港九龍農圃道六號本校註冊主任室。

一九六九年十月二十二日

校長 沈亦珍

毛澤東在二中全會發出哀鳴
北平政權不穩固
並承認高級黨幹部與軍人尖銳對立
山東等省革委會曾與軍區發生衝突

【東京二十七日時事社電】本社最近獲得中共「主席」毛澤東於今年四月二十八日在中共九屆一中全會上的演說內容。毛澤東在演說中指出：「對於犯有走資本派錯誤的人，必須使其自覺而重新與我們携手合作。文化大革命必須堅持到底。我們的基礎尚未鞏固，我們要談勝利，必須與各方面團結。」毛澤東說：「一部份人的意見，固然與我們的意見有不一致的地方；但是，不能亂之爲敵對關係。」最後毛澤東說：「必須準備戰爭，當對方向我們進攻的時候，我們必須起而應戰。」

【東京廿七日路透社電】「東京新聞」（日報）刊出毛澤東在本年四月廿六日中共全會第一次會議演詞要點，內批評有些省區過火的鎮壓行動，並暗示須從速謀平息軍官們與黨幹部間的衝突。毛指出：「文化革命尚未完成，號召各方面人民進一步團結。他說：「我們須進行無產階級文化革命。我們的基礎尚不夠鞏固。在相當多的工廠中，工人尚未接管領導權。工廠中仍有若干壞分子。說老工人都是要不得的，乃是不對的。我們對于忠實的工人，務須寬大。而對于叛亂分子，則必須予以嚴懲。「我想指出的是：文化革命尚未完成。積極分子務須謹慎行事。粗脈的處理將造成錯誤。有些地區，拘捕的人太多了。」他並指出「山東省革命委員會」副主任楊得志和「濟南軍區司令員」兼政委王效禹的衝突爲例，並謂廣州，山西，雲南，貴州，四川等省，亦有類似情事。

【東京廿七日法新社電】日本「時事社」今日引述一位中國問題專家桑谷久次的話說：由中共「人民日報」片斷透露關於毛澤東於四月廿八日在中共「中央委員會」會議席上，和林彪於五月十八日在「中央執行委員會政治局」會議所分別發表的演講，揭露出中國大陸充滿了混亂。著名中共問題評論家桑谷久次說，毛酋和林彪所發表的演講，「完全與「人民日報」所片斷報導的大陸內部的混亂局勢，互相吻合」。桑谷說，這種混亂的方式，包括有：無政府主義思想，大小派系的產生；工人方面忽視紀律，「任何人都沒有權力來干涉我們的事情」這種態度。領導階層對這種趨勢深懷恐懼，鐵路工人和礦工方面的疏忽和怠惰，「經濟重富」的思想，天國般之內永無止境的敵意和鬥爭，這種存在於下級指揮階層之中的趨勢，正在分化着「革命委員會」和削弱着領導階層。桑谷說，簡言之，中國大陸的局勢已經失去控制。這種趨勢，經在山西省內引起一場內戰，持續達幾個月之久，該地的「革委會主任」（爲一名老資格的共黨領導人），於最近與代表軍方的「革委會副主任」發生衝突。而山東，廣東，雲南，貴州和四川各省，亦發生同樣的衝突，像毛酋的演辭所明白指出的一樣。桑谷說，毛酋在「中委會」會議席上發表的演講，反映出他對這項危機的深切關心和憂愛。甚而這是一項號召，要求國內一切分子進行大聯合。據桑谷說，毛酋被迫聲言：「文化大革命」因而必須實施，但在目前對付無法控制的混亂，祗能够求助於軍隊的使用武力。騷動省份的問題是軍隊的問題，而軍隊的問題又是軍隊內部的政治行動的問題。」按：毛酋的意思是說，具有地域思想的軍隊的政治團結，目前尚未能够達成。毛酋在指出「若干省份內有太多人被捕」這事時，大概是指：地方軍事領袖正在自作主張，而從叛毛酋所發出大團結的號召這項事實。

林彪在政治局會議上稱
中共內部情勢混亂
反對派擬發動政變

【東京二十七日時事社電】本社最近獲得確訊消息，林彪在五月十八日召開的「中共中央政治局擴大會議」上，曾發表演說。關於召開這次擴大會議，在過去未曾獲得證實。林彪在演說中曾指示「中共九全大會」後，內部情勢仍然混亂不安。

林彪在演說中指出：「政權有權階壓反動派和潛伏在黨內的剝削階級的代表人物。這些反動派和剝削階級是應該處以死刑，監禁和開除黨籍的。毛澤東主席這九個月來，爲了防止反革命政變，付作了未雨綢繆的工作。」他說：「最近曾發現了幾個進行破壞活動的現象，反革命分子有發動政變的可能性。這就是羅瑞卿、彭眞、陸定一、楊尚昆等資產階級代表人物，潛伏在黨內和國家機構的分子，企圖顛覆政府。羅瑞卿曾掌握軍權，彭眞抓住中共書記處權力，陸定一以思想路線的指揮官收集秘密情報，而楊尚昆則擔任聯絡工作。」

林彪說：「毛「主席」十六年來曾說：『如果這種狀態繼續下去，則大家可能都被他們的衆；如果戰爭發生，大家可能將槍口指向我們。』因此，思想上的瘋狂狀態是不能容許的。如果發生天災，戰爭或毛主席死亡時，將出現這種政治危機，使七億人民陷入混亂狀態。目前由於毛主席健在，所以我們才能很安心的生活。因此，對反對毛主席的人，一定要以全黨的力量加以懲罰，或以舉國的力量加以打倒。」

黎巴嫩與巴勒斯坦
願意協議解決糾紛
將在開羅舉行高層會談

【貝魯特廿七日法新社電】參加即將在開羅舉行的黎巴嫩和巴勒斯坦會談的雙方，今日顯示願意達成一項協議，因此，這次爲解決黎巴嫩危機的談判，看來將會認眞地進行。

巴勒斯坦方面現正堅持，黎巴嫩代表團應由陸軍總司令巴斯提尼將軍率領。但貝魯特方面頗不願本國高級軍事人員牽涉入這事件之內。

但主要的問題，則是雙方準備提出讓步，特別是巴勒斯坦解放組織是否準備放棄其若干代表所提出的三項條件，即○突擊隊在黎巴嫩的行動，絕對自由。○解除難民營對巴勒斯坦人的一切限制。○懲罰那些對最近動亂事件負責的人。

顯然第一點在談判上將是沉棘手的，因爲黎巴嫩永不會准許突擊隊在他們境內自由活動。

但這些條件是談判的基礎，而非先決條件。都是運用突擊隊自由行動原則的若干項形式，例如劃定若干他們可以攻擊以色列的地區和限制他們的地區便是。

亦有人談及設立國內「走廊」，以使突擊隊在內自由行動。

總而言之，黎巴嫩可能遭受強大的壓力，迫使它作出某一直拒絕的讓步。問題祗是希盧總統準備作出多少讓步而已。

目前黎巴嫩與及的黎波里方面的寧靜，確使開羅談判更易於進行。在的黎波里，有關使五十多名叛亂分子離開他們所佔領的城堡的談判，仍在繼續進行中。希望他們最遲亦會於明日離開該城堡。

同時報導說：敘利亞和黎巴嫩之間的邊界局勢，已和緩下來。

【大馬士革廿七日法新社電】「敘利亞通訊社」今天報導：巴勒斯坦突擊隊今天拒絕黎巴嫩陸軍所頒佈，撤出黎巴嫩南部「恩逸村」的命令。

該通訊社在引述阿爾快逸方面人士的談話時說：該突擊隊曾告訴陸軍官員，謂除非「他們的要求獲得滿意的接納」，他們才會放棄這條村落。

該通訊社又說：區內的突擊隊，曾向在該區上空飛過的黎巴嫩直升機射擊。

【耶路撒冷廿七日法新社電】今日以色列高層政治人士說：他們預料，埃及總統納塞爾會力促黎巴嫩，對共他阿拉伯軍隊，可以駐在黎巴嫩與以色列交界的邊境這事，予以接受。

這些人士相信，埃及將在現於開羅舉行，來調停黎巴嫩軍與從黎巴嫩出擊的巴勒斯坦突擊隊之間的衝突的會談席上，提出這種要求。

黎巴嫩反對巴勒斯坦突擊隊的活動，其主要理由之一，是說這些活動，導致以色列的報復攻擊，而黎巴嫩軍軟弱，不能抵抗。以方面人士說：預料納塞爾總統爲對付此種論點起見，將要求其他阿拉伯國家派軍入駐黎巴嫩，特別爲伊拉克與敘利亞。該人士說：倘若黎巴嫩接受這種方案，將可以導致以色列對黎巴嫩境內的巴勒斯坦突擊基地，作「有限度的作戰」。

一個以色列政界方面人士說：「納塞爾的目的，是要把黎巴嫩併入東部戰線，以便對以色列加緊進行消耗戰，並使我們不得不把原駐蘇彝士運河區的一部份軍隊，調到其他火線。

美國防部長宣佈
關閉基地三百處

【華盛頓廿八日合衆國際社電】美國國防部長賴德在本星期一宣佈：計劃把美國國內外的軍事基地三百零七個關閉或把基地上的活動減少。

澳洲執政黨
可續掌政權
但失去大多數優勢

【坎培拉廿七日路透社電】今晚的數字顯示，選舉官今日以大部份時間從事重新點數週末的選票。

政治觀察家相信，工黨仍有大好的機會，來選入六個未決定的議席；而這將使執政黨得六十三席（其中鄉村黨佔二十席），工黨得六十二席。

據目前的跡象顯示，由自由黨和鄉村黨選出議長之後，雙方在議會的席數將相等。

但在正常議會程序上，無投票權的議長，在僵局的情況下，是可投一決定票的。

【雪梨廿七日合衆國際社電】哥頓總理領導的政府所遭受的威脅，經於星期一日消失了，因爲進一步點算選票的結果顯出：澳洲的現屆聯合政府，可以迎任再主國政，但它所擁有的議席，卻會比較星期六日全國大選以前，減少了十六席。

據觀察家說：預料當哥頓總理號召其聯合政府的黨人，於未來數月間開會檢討這次選舉的結果之時，他的領導權便會面臨挑戰。

這些觀察家說：哥頓可能會在統治澳洲達有二十年之久的聯合政府中，再度當選爲多數黨的黨魁。但據他們表示：他的內閣中，可能有些要員會謀求取而代之。

南斯拉夫地震
班雅盧卡市建築物近九成被毀
兩天地震中初步報告死十六人

【伯爾格來德廿七日路透社電】此間所獲得的報導說，一場猛烈地震，今天震撼了南斯拉夫中部的班雅盧卡市。截至目前爲止，在這次災場中，已發現十五具屍體。

「扎格拉布」電視台報導：在該市中心區內，約有百分之八十八的建築物，遭受嚴重毀壞。這場地震於當地時間上午九時半，震撼了班雅盧卡凡五十秒鐘，使到三百人受傷，傷者在公園和露天空地上接受治療。在此之前，當局已下令居民們撤離他們的房舍。

據目擊者說，幾乎所有公衆建築物都會遭毀壞，而該市當時的「慘況可怖」。

一位班雅盧卡的官員說，這次大地震，屬於列治特震度計的最高極限第九級。

扎格拉夫地震觀測所昨天記錄得一次七至八級的地震，該次地震中心在伯爾格來德之西一百一十二哩。

【伯爾格來德廿六日美聯社電】星期日南斯拉夫中部的連串地震，死一人，傷一百餘人，波斯尼亞的樓宇及財產有龐大的損失。

伯爾格來德地震站，於十六時三十七分二十六秒開始錄得地震，其地震中心係此間以西一百六十四哩班雅盧卡，波山斯卡杜比卡及波山斯卡格拉第斯卡三角地帶。

地震中心的威力達到十二級的國際級數中的第八級。

伏爾巴斯兩岸人口約六萬五千的工業城市班雅盧卡，死十歲女孩一名，因倒塌樓宇、天花板及屋頂而受傷，斷肢，破頭者超過一百人。許多樓宇均被震塌。

波斯尼亞赫齊哥文納首府之沙拉芝伏天文台稱，整個南國均感到地震。第一次地震係七、八級之間，第二次則爲五級，而十六時五十四分發生的第三次地震則爲四級。

南斯拉夫新聞社的班雅盧卡消息稱，大部份房屋均局部或全部毀壞，班雅盧卡的一百餘人已獲救治。

波斯尼亞之布勒柯方面，大部份樓宇損毀。地震開始時其他城市的市民瘋狂奔避。

贊尼卡方面感到兩次地震，未聞有損失。

多波芝方面，地震歷時五秒鐘，人民奔出戶外。未聞有大損失。

來自南斯拉夫中部斯拉芳斯基布洛、雅科伏拉芳斯卡、諾瓦格拉第斯卡、土斯拉及波斯尼亞其他城市的消息，聚集驚慌的人民留於戶外，當料此等地區會有大地震，但地震未有發生。

入夜後驚慌的人民，以毯裹其兒童，聚集公園，開始生火禦寒。在猛烈的地震發生時，該地區的電流亦告停頓。

挪威荷蘭兩教授
得諾貝爾經濟獎
文學獎金獲得者已表示接納

【斯德哥爾摩廿七日法新社電】此間官方宣佈：挪威的費烈殊教授和荷蘭的提堡根教授，獲頒授諾貝爾經濟科學獎。

該項聲明說：他們兩人因爲「發展和應用關於經濟步驟分析的機動模式而獲獎。」

這是經濟科學獎的首次頒授，這項獎金是瑞典銀行於去年設立，來慶祝該銀行成立三百週年紀念的。這項獎金，由瑞典科學院根據處理物理獎和化學獎的相同規則而頒授，其獎金額爲七萬五千多美元。

該兩人將平分這項獎金。瑞典國王加斯塔夫六世將於十二月十日在斯德哥爾摩把這項獎金頒授給他們，而其他諾貝爾獎亦將於同時頒授。

【斯德哥爾摩廿七日路透社電】愛爾蘭劇作家貝克特，業經接納了上星期頒給他的一九六九年度諾貝爾文學獎，但他卻未能前來斯德哥爾摩領獎。

這樣的情形十分罕見，其中特別顯著的就是一九五四年海明威接納該獎，但對於前來斯德哥爾摩的邀請，則加以婉拒。而又於十年後，法國存在主義作家沙特卻拒領獎，甚至更完全拒絕該項獎金。

該獎金將寄給貝克特。

美通用電氣公司
十四萬人大罷工

【紐約廿六日路透社電】通用電氣公司十四萬七千工人爲爭取更高薪金，今天投票通過由午夜起開始罷工。

通用電氣公司（G．E．C）爲世界最大電氣製造廠商之一。該公司一發言人說，公司人員與代表此等僱員之十二個工會間的談判已完全破裂。

十三個工會是由國際電氣工人工會領導。屬下八萬五千會員受僱於通用電器公司。

聯邦中斡官也出席上星期五的勞資談判。但星期六年後即告破裂。勞資雙方發言人說，並無恢復談判跡象。

通用電氣發言人說，該公司在美國各地的一百三十三間廠，將於明天開放給任何有意工作的人。

通用電氣公司的出品由電子牙刷至原子反應器與巨大渦輪。可謂式式俱備，範圍至廣。

西德外滙市場
首天開市
情況混亂

【法蘭克福廿七日合衆國際社電】西德外滙市場，在開始實行新近升值馬克的第一天內，其混亂情形正如上星期一樣。

馬克在開市時，低過三點六九對一美元，而星期五晚政府所定的官方新滙率，則爲三點六六馬克對一美元。

馬克對美元的滙率，現徘徊於三點六九至三點六三馬克之間。同時，星期一日的報價，總未美元仍甚堅俏。

西德馬克升值結果
損失儲備四十五億

【盧森堡廿七日路透社電】經濟部長席勒今日在此間說，爲馬克的升值百分之八點五，經已造成西德中央銀行的儲備價值跌減了四十五億馬克（約伸五億一千萬元）。

美副總統阿格紐稱
核子飛彈蘇超美
聲言繼續抨擊反越戰者

【華盛頓廿八日美聯社電】副總統阿格紐於星期日斷言，在核子飛彈的建造中，蘇聯正在淩駕美國，而在「核子潛艇的建造上蘇聯人現亦盡其所能」。

阿格紐接見記者時作如上陳述，他的陳述登載於新聞週刊雜誌。他在談話中指摘若干領導的參議員，把戰略軍備競賽一事歸咎於美國而不歸咎於蘇聯。

阿格紐與新聞週刊專欄作家阿爾索普談話，並極力爲他一篇引起爭論之演說辯護。在這演說裏面，他把十月十五日之越南和平示威運動大大的歸因於「鬼鄙的勢利小人」。這位副總統說，演說辭是他本人所寫的。他將會再寫，而且他決不會於事前把他的演說辭送呈總統尼克遜和任何其他人士贊同。

佳尼亞反對黨魁
奧丁加昨被軟禁

【內羅畢廿七日法新社電】據佳尼亞官方今天公佈：佳尼亞反對黨領袖奧丁加，今天已被政府軟禁。

佳尼亞人民聯盟副主席杜拉和該黨委員會的六名委員，亦被軟禁。佳尼亞內閣今天在此間附近金亞達總統的私邸，舉行會議，並譴責於本星期六日，在基蘇美爆發的衝突，是應由佳尼亞人民聯盟負起其責的。在這次事件中有十一人喪生和六十人受傷。

【莫斯科廿七日路透社電】今日約有七十名憤怒的佳尼亞學生，闖入此間的佳尼亞大使館，毀了佳尼亞總統金亞達的肖像。

慘遭鐵枝毆打受傷的佳尼亞大使卡仁達，本人擬於今日較後時間舉行記者招待會，要求蘇聯外交部，予以保護的。

西德新聯合政府
承認有東德存在

【波昂廿七日路透社電】西德政府首席發言人今日說：在勃蘭特總理領導下的西德新聯合政府，承認兩個德國的存在這點。但政府方面人士說：這樣並非表示西德在國際法律上承認東德。

索馬利蘭總理
企圖自殺不遂

【摩加迪沙廿七日法新社電】消息靈通人士說：[illegible]

社論
南越朝野堅決反對片面停火
——料可影響尼克遜總統的決策

一九六五年美國正式介入越戰，在越戰場上使用相當龐大的兵力；若照當時的軍事眼光來判斷，美國在南越作戰，是大可擊敗共黨，取得勝利的。可惜的是美國不知運用這種有利形勢，祇把戰爭局限於南越境內，無異自縛手足，失去主動性和機動性，以致戰事曠日持久，結束無期。之後雖不斷增兵，增加到五十四萬人之多，仍未能發揮其效能；相反的，增兵愈多，人力物力消耗和損失也愈大，影響了美國的國力，美國的聲望因之隨而低落。

當時美國執政當局詹森總統，目覩危機，內心一念所定下的越南政策，也就急下遂冤，錯誤百出。最主要的有停止轟炸北越，不求取勝，與急於求和，召開巴黎和談會議，且寄予過奢的希望，暴露了本身的各種弱點。北越和越共把握情勢，乘機向美國敲詐，這一來簡直把越戰變成爲一場不知所謂的戰爭，導致美國國內人民大爲不滿和騷動，更陷越戰於不生不死的僵局。

尼克遜繼詹森總統成功後，美國國內人民對他固寄予重大希望，即與越戰有關的盟國，亦莫以爲尼氏就任後，該可糾正以前錯誤的越南政策，把美國及越戰的惡劣形勢，扭轉過來。

但尼氏就任總統以來，對於越戰所採取的策略和所表現的一切，實在令人不敢恭維。他並沒有如人們希望的那樣，把詹森時代的越南政策改正過來，自始至今，似仍在沿襲詹森的錯誤政策，至少可以說不見有甚麼新猷和建樹。

尼氏最大的錯誤，似是對共黨存有天眞的幻想，大談其所謂協商時代來臨的迷夢，大談其撤軍計劃，以爲如此便可以討好國人和安撫共黨，換取共黨的和平。

尼氏的撤軍計劃，是屬於片面的，雖說美軍將是分期的從南越撤退，可是其後果已明顯的非常惡劣。在越作戰的美軍固然吃了虧，且使南越政府蒙受相當打擊。

不料美國撤軍之際正大受非議之際，近日更傳出一項令人十分詫異的消息，說尼克遜總統將宣佈越戰片面停火。尼氏之意，可能認爲撤軍還不足以換得共黨的反應，達成越戰停火協議，因此一不做二不休，索性不惜以美軍片面停火，作進一步的求取越戰的結束。如其說那是尼氏的求和苦心，毋寧說是尼氏對共黨的本質，似還認識不够徹底。我們以爲片面撤軍既然不能換取越戰和平，片面停火，不問可知，也一樣的不能換取越戰的結束。相反的，美國愈急於求和，對北越和越共百般讓步，北越和越共自必把握時機，作更大的敲詐。尼氏如欲以片面停火求和，將祇是痴人夢想而已。

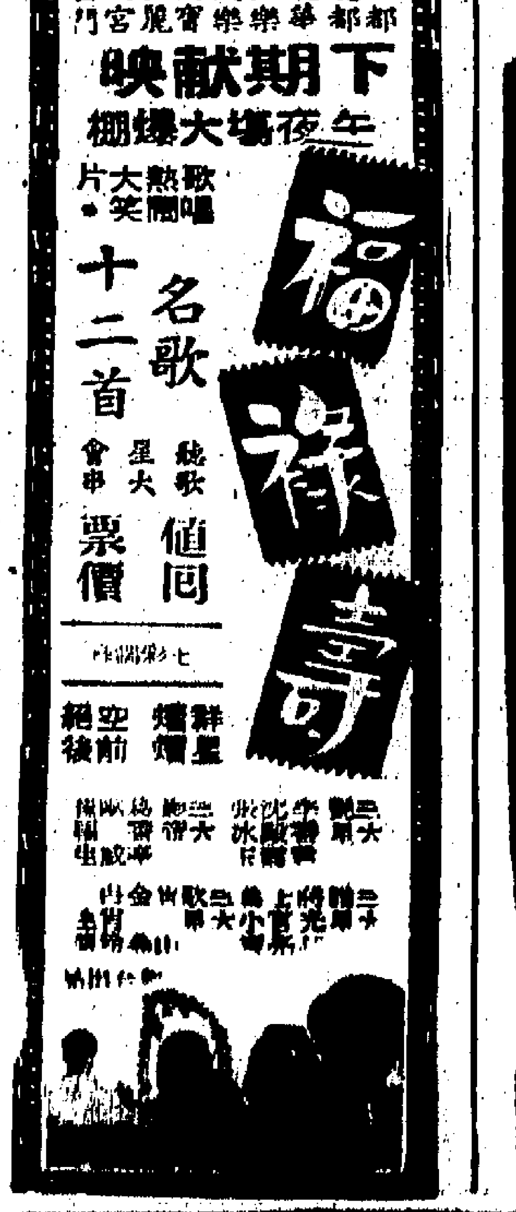
尼克遜總統的撤軍計劃和近日所傳的片面停火擬議，都屬於消極性的，絕非積極性、建設性的越南政策。越南的朝野人士，已有不平常的感受，他們內心的悲憤和不安，是可以想像的。

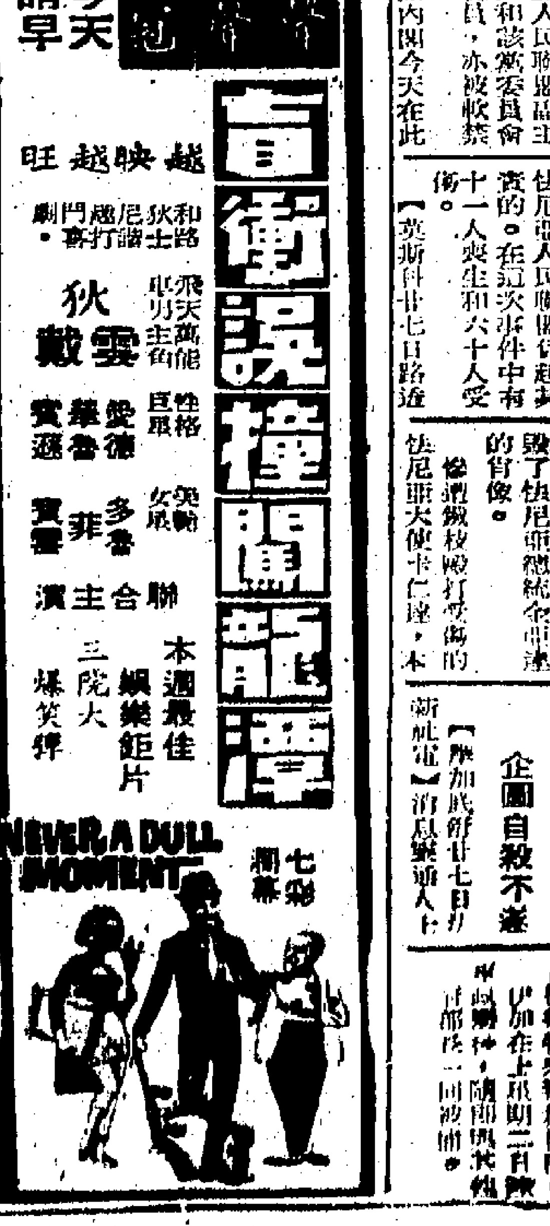
果然本月廿二日，南越衆議院通過一項臨時動議，要求南越總統公開保證不改變作戰政策。而阮文紹總統亦於廿三日聲稱：「越南共和國決心不接納任何片面的停火。」南越衆議院這項決議，足以反映和代表南越人民的意向，而阮文紹總統的一番話，更可見南越政府的決心和信心。南越朝野的表示，自應受到美政府和美國人民的重視。

南越朝野這種堅決的反對片面停火，不失爲明智的行動，或多或少的可以影響尼氏的決策。但這還不够，所有參加越戰的盟國，似亦不應漠視其事，最好及時的向美國盟友的責任，並予南越政府以有力的聲援和鼓勵，那將更有助於越戰進入正途，謀取合理的結束。

域多利
今天四場特別選映
環球
即日公映
雄霸七海
荒野大決鬥
下期七彩香艷新奇
隔牆有眼

新都
麗華
仙樂
民樂
新聲
今明最後
片期所限
未看速看
周萱
喬宏
宗由
江青
客串主演

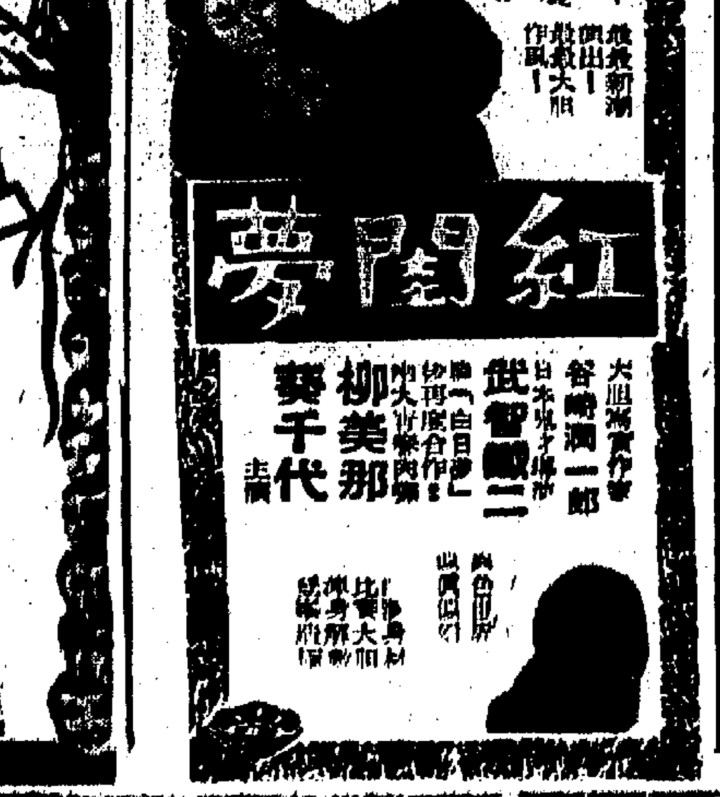




樂都
今明兩天選映
邵氏歌唱熱辣巨片
青春鼓王
何莉莉
凌雲
楊帆
陳鴻烈
于倩
領銜主演

國賓
今明兩天選映
邵氏古裝決鬥彩色巨片
鐵頭皇帝
李菁
申榮均
主演
明晚九點半八點優先映
封神榜

中央
即日最後四場
時間：12點半 兩點半 七點半 九點半
邵氏出品文藝奇情巨片
明日之歌
（七彩闊幕）
凌波
金漢
井莉
主演



西德總理勃蘭特稱 希望今後兩年內 駐德美軍不撤減

英擬撤一部駐西德部隊至北愛

【華盛頓廿六日路透社電】西德總理勃蘭特今天建議：美國將承在今後兩年期間依照現時數額，實際上仍在德國境內繼續留駐其軍隊。該總理在全國電視談話中，被詢到他對美國參議院多數黨領袖曼斯菲爾所發表他意欲提出一項決議案，促請由歐洲大舉撤軍的聲明有着何項反響。該總理說：前波昂政府「前於數月前曾就德國的貸款和購買保証說立各項協議，俾協助抵銷對於在該地維持美軍的外匯費用。」勃蘭特說：「我們當然相信這些協議，是因爲深知在兩年之內不會發生若何實際的改變而獲致的。」該總理說：當他於星期二向國會提出國情咨文時，他將對於華沙最近對波蘭與德國接觸所提出的主動給與「一項具體的答覆」。他并說：他贊成英國加入共同市場，但是如果波昂首先採取行動，便促使英國加入歐洲經濟聯盟，則此舉將不明智。

【倫敦廿六日美聯社電】英國防大臣希利星期日宣稱，英國可能將現駐西德軍隊一部份調往北愛爾蘭。希利說，在現時環境下，他並不希望在北愛駐軍超過四個月時間。自八月起，英軍已在那裡負起保持和平任務。他解釋說：「在北愛爾蘭不僅是一個暴動，我們正進行防止一個內戰。」

葡萄牙舉行普選 執政黨獲全勝 共黨分子未得一席

【里斯本廿七日美聯社電】包括有前進的天主教徒以至沒有公開的共黨分子的葡萄牙反對黨派，於星期日舉行的大選中，並未能獲得一席。

葡萄牙執政黨「國民同盟」，佔了在國會中所有的一百三十個席位，把反對黨派四十三年來尋求在國會佔有議席的希望，爲之粉碎。

非官方的數字顯示，在已登記的一百八十萬選民中，有大部份都留在家中，參與投票者的比率，比起一九六五年所紀錄得的百分之七十四點一，低了很多。

【里斯本廿七日合衆社電】葡內政部長拉巴蘇特今天宣佈：葡萄牙執政黨國民同盟在昨天的普選中，贏得國民議會所有一百三十個席位。該部長說：各項詳盡的結果尚未獲悉。但他已舉出對十八個選舉區的臨時數字反對黨曾在那些選區中進行競選。對所角逐選舉區的總共投票數字如下：國民同盟得六十七萬二千九百一十九票。各反對黨合共得一十萬六千八百九十四票。

【里斯本廿七日國際社電】統治葡萄牙逾三十年而在去年患中風的前總理薩拉柴，星期日前往投票，但並不知道他已沒有負責國家大事了。

八十歲的薩拉柴由一投票站返回寓所後，警察即將一度大鐵門打開讓記者進入。

薩拉柴坐在花園一張柳枝椅上，他說，他前往投票，因爲這是所有公民對重要國會選舉投票的責任。「我不希望喪失作爲一個公民的責任。」

這位前總理說，我已好得多了，最近復原很多。但我等待着徹底痊癒，再從事更大的活動。

薩拉柴的管家讓記者訪問的條件是：不要讓這位前總理知道他已不再統治這個國家了。

政府高級官員上月告記者說：薩拉柴並未察覺他已不再統治國家，因爲我們一直未告訴他，恐怕他受不住刺激而取了他的生命。

日艦隊訪華 昨抵高雄港

【高雄廿七日中央社電】日本防衛廳海上自衛隊的一支海上訓練艦隊，今晨從菲律賓抵高雄港，載來官兵一千五百人，預定在高雄港訪問四天，然後返航日本。這支由日本海軍少將木村哲郎率領的日本海軍艦隊，是由三艘驅逐艦及一艘快速運輸艦組成。木村指揮官在訪問期間，將晉謁海軍台灣南部基地拜會地方軍政首長及中國海軍台灣南部基地指揮官，並將舉行酒會招待各界首長，艦隊官兵也將上岸觀光。

中華民國蔣總統與來華訪問的尼日爾共和國總統狄奧里，廿六日下午舉行第二次會談。（中央社）

英王室作風 受輿論批評

【倫敦廿六日路透社電】英國報紙於今天對王室的新形象，進行一項研究後獲得結論，認爲事情可能會做得一些太過份。

比方說，王夫菲臘王在加拿大所作的坦率批評：「如果不喜歡我們，就讓我們結束它吧。」這種說法未免有點過份。至於伊利沙伯女王取消每年向英聯邦的聖誕節廣播一事，被評論員認爲是把王室現代化的一種行動，其方法就是對外間批評從善如流，以廢除已屬過時陳腐的繁文縟節。

又如「民衆報」這家星期日報紙說：看來似乎女王無非正在發動一種反對不合時宜傳統的「王室革命」。另一家星期日報紙「觀察家」建議王室應該採取一項新角色——在英國境內改善種族關係。

該報說：王室對英國殖民地區的訪問，可能是一種經已準備好的解決辦法。而伊利沙伯女王可能再恢復她的聖誕節廣播，並利用它來傳遞種族和諧文告。

右翼的「星期日電訊報」稱：廢除聖誕節廣播，是可悲和錯誤的事情。

華沙公約國 將在布拉格開會 商歐洲安全途徑

【華沙廿六日法新社電】此間消息靈通人士今晚披露，華沙公約組織國家將於十一月中旬在布拉格召開會議，以討論加速舉行泛歐洲安全會議之途徑。

該消息說，布拉格會議將屬外交部長級會議。

關於召開歐洲安全會議問題係已在華沙公約七國政治諮商委員會於三月在布達佩斯舉行之一次會議中加以檢討。該委員會並發表一項聲明，要求有關國家代表在可能盡早日期舉行一會議，爲大會制定程序。

「董夫人」主角盧燕在巴黎觀光 香港影片「董夫人」的女主角盧燕，在其緊忙工作之暇，到巴黎的著名餐廳觀光，圖示她在以烹調法國菜色著名的「里昂餐廳」內，與該餐廳主人舉杯共飲法國佳釀，在盧燕旁邊的是主人的太太。（合衆國際社無線電傳眞）

尼日爾總統昨離華 飛往漢城訪問南韓

【台北廿七日中央社電】尼日爾總統狄奧里帶着蔣總統誠摯的祝福，與中華民國人民深厚的友誼，今天上午離華飛往韓國。

今天上午九時廿分，蔣總統與狄奧里總統同車到達松山軍用機場，三軍儀隊長向兩國元首致敬以後，樂隊演奏中、尼國歌，禮兵鳴放廿一響禮砲，向國賓致敬。

接着，外交部禮賓司長文輝恭請狄奧里總統向各國駐華使節及中華民國政府官員辭別，蔣總統也一一和狄奧里的隨員握手道別。

九時四十分，兩國總統從受禮台走過紅色地毯，在禮車前握手良久，依依話別。

蔣總統祝福國賓旅途平安愉快，並祝望眞主保佑狄奧里總統。這位尼日爾元首再度向蔣總統感謝四天來親切的款待。

接着，狄奧里總統上禮車，離開軍用機場，前往國際機場，坐國泰班機飛往漢城。

狄奧里總統是于廿三日抵華，四天來，他曾與蔣總統舉行兩次會談，並參觀了中華民國的文化及軍事等項的設施。

美參議員克蘭斯頓揭露 恐嚇南越勿阻美軍撤退 否則定有緊急計劃對付

【華盛頓廿七日合衆國際社電】美民主黨參議員克蘭斯頓本日說：如果南越企圖阻撓美軍從南越撤退，美國有對付南越的緊急計劃，但他未披露其情報來源，他曾請國防部向國會提出美軍從南越安全撤退的時間表。他說：「我們不應太過迅速撤退，致美國須頓赴港口（即撤出南越，由運輸艦運返美國），因那時可能受激怒的南越軍射擊。」並謂：「該項緊急計劃已擬好，以應一旦美退出越戰，準備我們與南越關係惡化時之需。」

台灣碱業公司卡車 載運液化氯氣洩漏 波及八名途人受傷

【台北航訊】一輛裝載台灣碱業公司液化氯氣卡車，廿六日上午十時五十五分，行經高雄市前金區綜合運動場前面的五福三路時漏氣，附近居民及路人八人受輕重傷，交通中斷一個多小時。據警方初步調查，漏氣原因可能是氯氣鋼瓶安全蓋沒有蓋緊，漏氣責任由警方調查中。

氯氣漏氣發生後八分鐘，消防隊二十名消防人員趕到現場搶救，但無法接近現場，曾用水不停噴灑鋼瓶，冲淡氯氣濃度並避免爆炸，並將昏昏欲倒，咳嗽不已的路人陳吉（女，四十三歲，高市人），徐有福（四十三歲，屏東人），符育生（廿九歲，屏東人）送往蔡外科急救。同時電請台碱公司派技術人員趕來協助。

消防隊員不停地噴灑水，但沒有戴上防毒面具，突然消防隊員林宗祥、方忠和咳嗽得搖搖欲倒，一部消防車趕快載送他們送往五福路民衆醫院急救。

一羣一羣的市民，在現場五十公尺以外地區圍睹，都以爲是消防演習，看不見一點火花熱鬧，經警方用擴音器一度廣播，喻以利害，大家始四散奔逃。

兩名台碱公司技術人員，於十二時到達現場，戴上防毒面具，一下子把鬆落的鋼瓶安全蓋搖好。

十二時卅分，這一輛漏氣的卡車，在一輛消防車保護下開回台碱公司，一切恢復平靜。

據台碱公司技術人員說，氯氣含有毒性，吸進太多會中毒死亡，輕者有咳嗽嘔吐，流淚和頭昏眼花等現象。

台碱公司說：該卡車是台紙新營廠僱用南下裝載液化氯氣，作爲漂白紙漿布匹之用。

據警方說，按規定，出廠產品應由廠方負責在檢驗後始可放行，且依規定液化氯氣鋼瓶應豎放，並插上紅旗子以示危險，但這輛車氯氣鋼瓶橫放，又未插紅旗子，且安全蓋未扣緊，因行車顛簸，安全蓋震鬆，致發生意外，台碱公司應負責任，負責檢查人員亦涉嫌妨害公共安全，警方將進一步調查，傳訊有關人員。

越共昨宣佈 將釋三美俘 無透露日期地點

【西貢二十七日路透社電】越共今日宣佈，它不久將釋放三名美國俘虜，但未宣佈日期和地點。

該項聲明於昨晚午夜後不久由「民族解放陣綫」秘密電台廣播，並於今日當地時間上午七時三十分，再次宣佈。越共廣播員讀出該三人姓名及各人被俘虜的日期。

一名美國軍事發言人證實說，該三人姓名順序番號記錄的美軍人員，全部被列爲失蹤。他們均隸屬於亞美利加師部隊，同時他們被捕的日期確實無誤。

該發言人說出他們的姓名是於一九六八年一月九日失踪的屈金斯，一九六八年一月八日失踪的史迪爾及於今年三月九日失踪了士里。但無論如何，美軍司令部，將不會發表他們的故鄉地址，直至他們返回美軍部隊爲止。

該發言人說，此外并不知道其他情形，「民族解放陣綫」與美國軍事當局之間，并未有接觸。

當越共作該項宣佈時，美軍司令部報導戰場上，仍然沉寂。該發言人說，在戰術空軍與裝甲車機，槍炮火力掩護下，美軍第四步兵師部隊昨天在中部平定省安溪附近，擊斃十六名共軍游擊隊。

以色列改組內閣 料人選無大改變

【耶路撒冷廿六日美聯社電】中東戰爭以來，中東最大危機的時候，以色列星期二改組新政府。無論如何，該國的預料總理梅爾夫人的個人的聲望，取得大多數票。如反對工黨聯合政府，亦不會有多大的改變，總理仍是梅爾夫人，國防部長達揚和外長伊班，亦多半留任原職。

台灣中央銀行 恢復馬克牌價

【台北廿七日中央社電】中央銀行今天宣佈恢復西德馬克的買賣，修訂後的牌價是：買入：新台幣十元九角三分。賣出：新台幣十元九角六分。

時代週刊民意測驗顯示 美超過三分一人 贊成卽撤出越南

【紐約廿六日路透社電】根據在爭取和平之路易哈利斯全國民意測驗最近一期的時代週報刊載：超過三分一的美國民衆贊成美軍立刻日和無條件撤出越南。但是，這測驗亦顯示：祇要軍隊的撤退速度，尼克遜總統有大多數民衆支持他的現行越南政策。從這一測驗分析，指出百分三十六的民衆希望卽刻日撤兵，百分三十二之祇國領袖亦贊成同樣行動。

評論這測驗時，時代週報說：「這結果暗示對這一場戰爭所產生的日漸不耐煩情緒，特別是祗因爲首腦們，可能暗中抱着尼克遜總統實行一項可以控制的解除軍事約束計劃。」美國人對於美國捲入越戰一事的態度，亦已有一種急劇的轉變。哈利斯的民意測驗報告說：「足足有百分之八十的民衆和百分之八十一的領袖們自認是厭戰。兩年之前，百分之八十三的民衆贊同這一場戰爭，是阻止共黨在亞洲侵略所不可少的。可是現在，祗有百分五十五的民衆和百分四十九的領袖接受這一種理由。」

這測驗指出：百分七十四的民衆和百分七十四的領導人物贊成以一個更能代表南越人民的政府，來代替阮文紹政權。

今日稿擠，「國際剪影」暫停一天。

承銀主命負責物業出投

啓者：拍賣人傑勿兄弟行定期於一九六九年十一月十一日（星期二日）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投。

計開

該物業坐落香港灣仔香港田土廳註冊爲內地段第七一六〇及七一六一號之餘段之八十五份之一權益及所有上蓋卽軒尼詩道四百七十九號五樓C座此物業係憑兩宵批管業批期九十九年及九十九年由一千九百二十九年四月十五日起計到期再續九十九年該兩宵批係一千九百五十六年六月一日由英女皇依利沙白二世批立與MA CHIK HUNG者及一千九百五十七年一月十四日由英女皇依利沙白二世批立與WONG WAH LIN者同時該物業之責任利益照一千九百五十八年三月五日之分層契約登記於田土廳登記號碼爲五二四六八〇號及照一千九百六十五年十二月二十八日之通路契約登記於田土廳登記號碼爲五一六〇九一號而該共約五百英方呎每年應繳納地稅二十二元之八十五份一

欲知詳細及投買章程請問賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人傑勿兄弟行詢問可也

銀主代表律師關祖堯律師事務所 香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓
拍賣人傑勿兄弟行同啓
香港一千九百六十九年十月廿八日

遠東航空學校日夜班招生

教育司註冊香港民航局批准倫敦城市工聯學院承認

各科新生定十一月一日開課

科別：飛機工程，無綫電工，報務，電視各科日夜班。
報名：由即日起，考試：報名時通知，交二吋半身相片三張。
校址：九龍啓德機場內由宋皇台道北帝街口進入。

香港九龍貨倉有限公司 招請碼頭防衛警察

資格：（一）體重最少一百一十八磅
（二）高五尺四寸 胸圍卅二吋
（三）年齡由廿五至四十
（四）能閱讀及書寫中文
（五）能英文及曾任防衛或看更等工作者更佳

工作：普通防衛及防火之巡察須穿着制服及當值不定之更次

薪金：底薪三百二十元至三百八十元另於適當情況下發給制服英語及消防等津貼服務至有相當表現得獲考慮升職之機會。

有意應徵者請於本月卅日（星期四）及卅一日（星期五）上午十時至十二時及下午二時至四時半攜同有關証件親到本公司人事及福利部面洽（碼頭由既東道四號閘入）

啓德遊樂場 鑽石戲院

敬謝捧場 三天爆滿 今晚請早
國際歌舞藝術團
南韓舞后 古今歌舞 日本力士 驚險技藝 希臘女神 髮力千鈞
國際性的演出 綜合的體藝 集夜總會精華一場演完 合數國技藝團組成巨班

鴻運劇團 粵劇
慾燄
飛騎英雄 西片四場映
龍胆 粵片四場映

荔園遊樂場

妹坐船 我騎馬
弟弟愛坐小火車
婆婆愛看廣東戲
姐姐愛坐蜜月車

九龍城 國際

今天五場獻映
邵氏絢麗彩色宮幃歌唱巨片
武則天
主演 李麗華 嚴俊
牝雞司晨 女權先聲
今日十點半早場映西片
曲線飄香 香艷肉感片

新華·豪華

最偉大貢獻！ 空前壯舉 舉世稱雄 史無前例 千載難逢
最後今天
二十世紀霸士公司 英國太空總署合作
七彩全套 登月實錄 FOOTPRINTS ON THE MOON
太空三雄起飛登月全部過程
參加問答遊戲可得亞米茄表
明天獻映 烏龍盜寶黑吃黑
新華午夜場十一時半：怒吼山河

樂聲·新聲·金冠

越映越旺 今天請早
和路狄士尼香艷打鬥七彩闊銀幕大喜劇
本週最佳娛樂鉅片 三院大爆笑彈
NEVER A DULL MOMENT
狄雲戴 愛德華魯賓遜 合聯主演
今天早場 樂聲：戰地笙歌 新聲：癡鳳求凰 金冠：魔鬼兵團

總統·海運·國華

K 642050 K-678091 H 761937
最後今明 聯美香艷鬥智巨片
史提夫麥昆 菲丹娜惠 主演
龍鳳鬥智
全部七彩·中文上片
大後天獻映 沙灘上的夏娃 特藝七彩·今天開始訂座
國華今明映 獨行俠 龍虎屠

皇后·麗聲·皇都

今天最後 今天最後 今天最後
天師捉妖
明天獻映 大盜雄 英雄 龍虎五壯士
後晚九點半 神探艷盜

京都·大華

昨今請早 滿
歐洲公司巨獻
殺氣騰騰 MOMENT TO KILL
三巨星 佐治希爾頓 荷西法蘭 和路遠班尼
怪招無敵 鬼馬百出
特藝七彩闊幕
四州傑 兄弟

利舞臺·文華

最後今明兩天
薛尼波達 THE LOST MAN 全部七彩
衝重封！力左右夾攻！分鐘險秒近七秒！
後天獻映：特務爆炸隊
天國與地獄 蝴蝶春夢

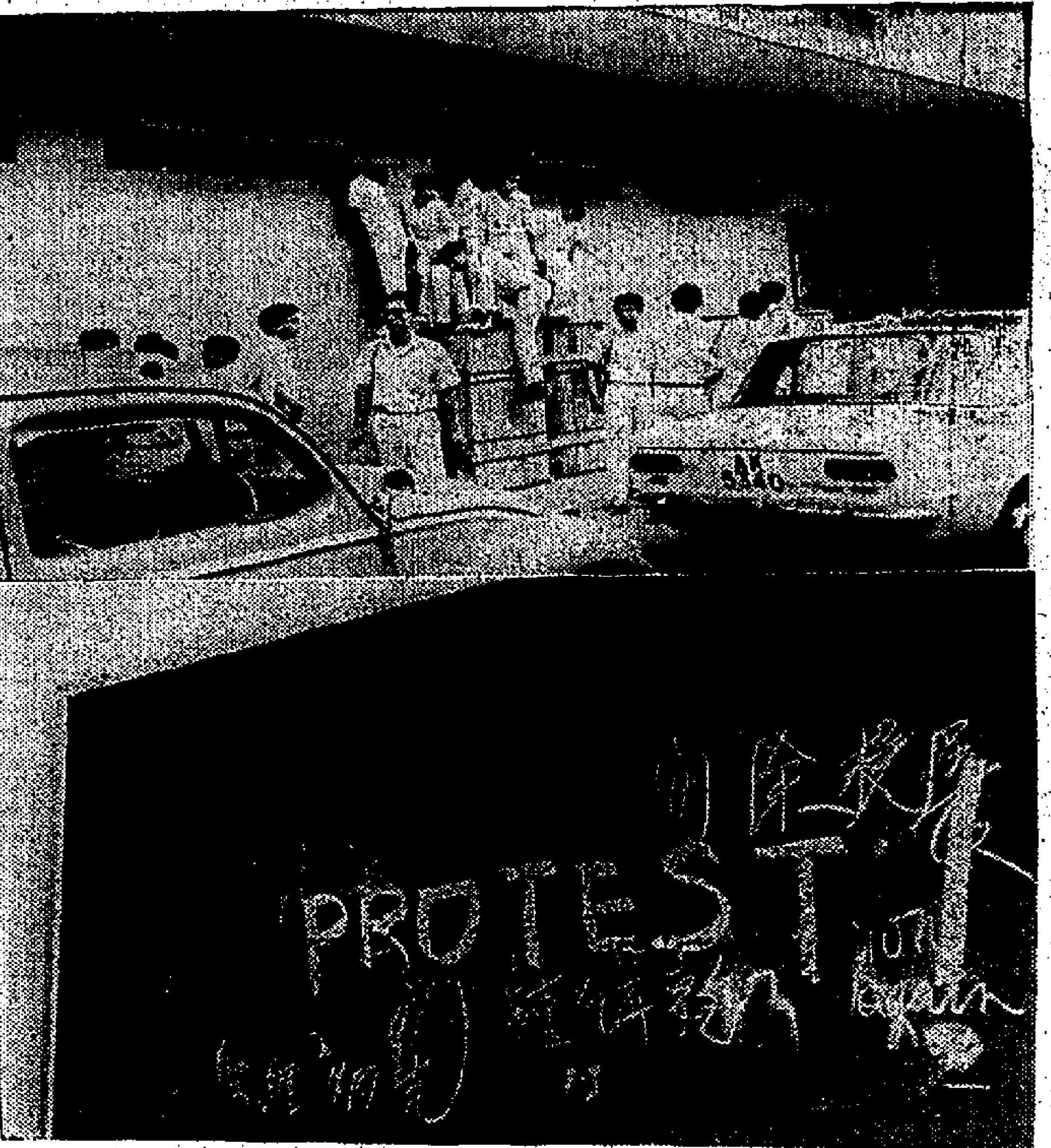
東方·快樂·金國

最後今天四場
安田道代·小澤昭一 合演
痴人之愛
新四谷怪談
明天兩院盛大獻映派拉蒙巨片
綠野神童
快樂今午夜場：紅玫瑰地下軍

東城·樂宮·樂東

最後兩天
三船敏郎
SAMURAI BANNERS
風林火山
9.40 7.30 5.20 2.30 開時
傻佬尋春

港九首輪影院聯合廣告



博禮英文書院昨晨教師罷課。（上）學生代表和教師在禮堂內開會討論，其他學生不得其門而入，在校外舉高聆聽消息。（下）博禮校內的佈告板或課室黑板，被學生寫滿「抗議」字句。

辭退訓育主任起風波 博禮英文書院 教員學生罷課

有人搗亂檯椅校監卒收回成命 學生復要求辭退校長但遭拒絕

【本報特稿】記者張榮基、彭熾報導：深水埗鴨寮街一間頗具規模的私立學校博禮英文書院，因爲開除一名訓育主任，引起軒然大波。該校當局昨日上午，在該校英文中學部學生造成一場騷亂，寫標語和把檯椅子推倒拋擲及罷課後，終於答應繼續僱用該名訓導主任。

但一波未平，一波又起，同日下午，數十名學生和十餘名教職員，舉行一次會議，決定要求學校辭退校長，同時聲稱校方如不接納，他們要在今日罷課抗議。

本報記者昨晚詢問該校校監趙榮欣，他堅決表示：「我非常喜歡該校校長，而且他對於學校是忠心耿耿，無論如何，我信任他和不會讓他離開學校。」

該校教師與學生，昨日下午已正常上課。但今日是否再起變化？目前難以逆料。

該校英文中學部十餘名教師，於昨晨開始罷教，二百餘名學生亦表示同情被開除之主任，派出四十名代表向校方當局提出交涉，同時校內若干課室的黑板和牆壁，亦被人用粉筆寫滿抗議，或攻擊校方一位高級人員的字句，更有些衝動的學生，則把若干檯櫈推倒或拋於梯間，一時情況混亂。

該校校監即召開緊急會議，旋於昨午十二時用校監名義，貼出佈告，恢復該主任職位。事態雖稍爲和緩，但由於全體教師和學生代表向校監提出一項要求，堅持校方要於今日把該校校長開除，或着他自動辭職，如他仍繼續留任，則全體教師和該訓育主任則於今日集體辭職，因此，這一場軒然風波，尚待解決。

據訓育主任羅逆對記者說：他於兩日前突然接到校方的解僱書，內容如下：「逕啓者，現因本校緊縮開支，特專函通知台端，由十月廿六日起不再聘用，希另謀高就，並請將各種課本，作業，及取去鎖匙等，交回校務處，並收回應得權銀爲荷，此致羅逆先生知照。另補償一個月薪金，趙榮欣啓 一九六九年十月廿五日」。他接得該解僱書後，即於昨晨八時返學校辦理交代手續，並向各同事和各學生告別，他事前亦未有料到各同事願與他同進退，更不知道各同學早已站在校內列隊歡迎他回來。

辭退訓育主任 學生大爲鼓噪 黑板上寫標語攻擊校長

據說，羅氏於昨晨八時許，分別到中學各課室向同學們道別，他對同學說：「我要跟你們分手了，我真愧爲師長，過去就誤了你們兩個多月的寶貴光陰，你們今後要勤力用功才好。」全校英文中學二十班的同學中，以中學五年級的同學最爲激動，他們迅即選出代表要去見校長交涉，這時剛是上了第一堂，第二堂由九時五分開始，各班的主任和教師在上課時對學生表示，他們準備追隨羅主任之後，全體辭職不幹，現在開始暫不授課，並着各學生靜坐課室內，遵守秩序，不可喧嘩或亂動。這時的學生大爲鼓噪，除了五年級的學生代表去見校長交涉外，有些學生則開始行動，用粉筆在黑板和課室外的牆壁，或佈告板寫字句，字句多是攻擊該校校長，稍後，更有些衝動的學生，則將若干檯櫈推翻，或拋於樓梯上，整間書院由五樓以上的三層樓各間課室（中學課室），頓呈一片混亂，嘩聲四起。

該校校監趙榮欣和校務處職員即紛紛出而制止，並表示即召開緊急會議，以討論此事，這時校內的情況才稍告和緩。至下午十二時，四樓的佈告板貼出佈告了，該佈告是用校監趙榮欣名義所發的，大意是：「經校董會會議決定，由本月廿七日起恢復羅逆先生職位，此致各同學。」這張佈告貼出後，各學生歡聲雷動，然而，事態並未因此而結束。

校監趙榮欣昨晚答覆本報詢問說：「我尚未知道學生與教師要迫我開除校長，如果他們迫我做，是不合理的。當初要解僱那位訓育主任的，完全是我的決定，與其他人無關。該位訓育主任上班未到兩週，就向我提出加薪的請求，我拒絕他。但後來他向學生及教師等人拿這點來抨擊學校。因此，我決定不用他。」

本報於昨晚與該名被訓育主任等人攻擊的校長接觸，他表示爲若干學校的前途，他曾經指出一些教職員在職責上的過失，和嚴加責備不良品行的學生，而昨日舉行會議要罷他的職的教師與學生中，有那些人在內。

該位校長昨晚同時出示一些在「學生代表」中有名字的學生寫給學校的悔過書，其中有些是打麻雀，有些是講粗口，有些是不守學校秩序。其中有幾名教師，曾被勸令緊守崗位。

該位校長說：「我以爲這些就是他們要迫我的理由。」

葵涌葵興廉租屋邨 即將動工建路築渠

【本報訊】新界葵涌之葵興政府廉租屋邨內不久將開始興建道路、渠道及舖路面工程。工程包括建築三千呎雨水渠及污水渠，口徑由六吋至廿七吋不等。同時將築通路及舖路面約一千六百呎，建築露天停車場及村旁之一個巴士總站。

該廉租屋邨之建築費近一千三百萬元，將有二十層大廈三座，七層大廈兩座及學校兩間。該邨於一九七一年建成後，可居住一萬八千人。上述之道路及渠務工程，將由十二月開始，約需九個月完工。

港製電子器材 輸美將受管制 美制訂規例內容未詳悉

【本報訊】本港製造的電子器材，在若干美國規例生效後，輸往美國將受管制。此等規例係根據美國一九六八年爲健康與安全而對於輻射執行管制之法案而制訂者。工商業管理處所發表之一份聲明謂：有關規例之確切性質目前仍未知悉。

本報記者昨夜爲此訪問本港數大電子製品廠的經理，據他們說：對目前在美國進行討論中的規例內容尚未清楚，故尚未能發表意見。美國衞生、教育及福利部亦正在考慮依照有關法案而公佈手續上之規例，其目的在於執行法案內有關輸入與國內電子製品（例如關於電視機）之若干條文。

有關該項法案之全文一份，可向港島消防大厦五樓工商業管理處商業關係事務組查閱。

慈雲山地盤 管工被打傷

【本報訊】一名建築地盤管工，昨晨在慈雲山與黃大仙交界處一個建築地盤工作時，與工人發生爭執，被人用利鎚打傷，一名工人在「勸架」時亦被打傷，事後警方在現場將一名二十五歲男子，帶返警署查詢。

據悉：這名四十五歲的建築地盤管工，昨晨八時許，在黃大仙與慈雲山交界處的雙鳳街一個地盤中，因使用工具問題，與一名年約二十五歲的男子發生口角，繼而動武，在混亂中，他被人用利鎚將頭部擊傷，一名廿歲之建築工人「勸架」，亦被人打傷，事後幾名工人乃將他扶往附近一個跌打醫生處敷治，並致電報警。警方趕到現場，將一名年約廿五歲男子帶返警署查詢。傷者則被轉送醫院敷治。

紅磡警員鳴槍事件 涉嫌毆打警員 五男女今提堂

【本報訊】五名涉嫌於前日在紅磡區毆打警員引致他開槍自衞的男女，昨日已被落案，控以「毆打警員」罪，將於今日在北九龍裁判司署提堂。

該宗事件發生在前日下午二時許，一名軍裝警員在土瓜灣落山道某號樓（二期）門外，執行任務拘捕一名阻街之小販時，突被多人襲擊，該警員迫得鳴槍示警，幸無人受傷。事後一名女小販及其十四歲之女兒與其他小販三人，被帶返警署協助警方偵查該案。

政府改善醫生待遇後 女醫生仍不滿 認爲遭受歧視

【本報訊】政府機構之已婚女醫生，對於官方去週所宣佈之改善待遇辦法，頗感失望。她們認爲仍遭歧視。

由下月一日起，醫生底薪相同。而前此則須到三千四百二十四元時方相同。

已婚女醫生雖滿意於加薪，但對于政府視已婚女醫生爲臨時僱用性質，不能享受退休金、週年假期及帶薪分娩假期，表示不快。

一位女醫生稱：已婚之女護士較吾人待遇爲佳，她們可以享受八個孩子之帶薪分娩假期。但吾人如懷孕，則不論服務年期多久，亦祇能停薪休假十二個星期。

已婚女醫生服務十年後方能援週年假期，但期間祇及未婚女醫生之一半。未婚醫生週年假期，按每月可獲一日半計，但服務十年以上，則以每月二日又四分一計算。已婚女醫生服務十年後可獲之週年假期，按每月祇四分三日計。此外，未婚女醫生五十歲退休，有退休金。已婚者則五十五方退休。

現時在政府機構服務者有註冊女醫生八十四名，非註冊女醫生三十三名。

北角電照街 小販市場 上蓋完成

【本報訊】北角電照街小販市場興建上蓋工程已全部完成，並定於十一月二日舉行開幕儀式。

電照街小販市場的上蓋興建計劃，是在北角街坊福利會資助下得以推進及完成，該會會長陳樹琪及其他首長捐助五千元，此外並由陳氏免息貸款方式墊支數萬元，作爲興建上蓋的費用。

該市場上蓋建成後，整齊劃一，現已有部份小販陸續遷入營業，日間當可全部開業。該市場已具有水喉供應，至於電力，不日亦可裝設妥當應用。

又：爲使社會人士對該市場進一步瞭解，街坊會首長及小販代表，將於明日上午十一時在北角馬寶道北角街坊會學校會議廳舉行記者招待會，報告過程。

替林志生辯護律師 要求重召港方證人 首席法官表示將不接納

【耶加達二十七日合衆國際社電】在香港跑馬地雙謀殺兇案中爲林志生辯護的律師樂天昨日說，他已要求耶加達法庭重召五名來自香港的證人及「最低限度有兩個印尼籍的證人」。

他說，他希望在星期二的法庭開庭時獲得答覆。他又說，他並未收到任何答覆，並堅持法庭應在開庭時將他的信函內容公佈。

林志生被控謀殺鍾明麗及其四歲的兒子，如果罪名成立，可能被判死刑。鍾明麗是林志生的情婦。

五名香港證人，包括兩名警方官員在最後一次審訊中出庭作證。此案的審訊是在本年五月十二日開始，共有廿一名印尼證人出庭作證。樂天告訴合衆國際社的記者稱，他寫召兩名印尼證人出庭作證（一法醫官及一牙醫），以及一兩名其他的證人。此外，他還希望重召香港的證人。首席法官約翰尼斯說：本庭將繼續審訊此案。他將不再召喚以前的證人作供。

約翰尼斯說：延聘一位新律師不應阻遲審訊。他指出林志生已經換了兩名律師。

防自殺會主席宣稱 今年自殺數字激增 爲首九個月已超過去年全年

【本報訊】撒瑪列坦協會主席杜學魁，指稱本港人士對求死者日多之態度冷淡。

據稱：今年自殺數字激增，並預料情況日趨，除非改善家庭與兒童指導之服務。

今年爲首九個月，該會紀錄自殺案五百九十宗，其中男性二百三十人，女性三百六十人。

自殺案以五月份爲最多，達九十九宗。

自殺者以二十至四十五歲之人最多，亦有不少爲二十歲以下者，且許多係學生。

去年全年有自殺案五百五十九宗，一九六七年有三百七十七宗。此係十分嚴重之社會問題，除非有更好之預防設施，否則會繼續惡化云。

他說：女人，特別係女工人，爲被騙及奴役之犧牲者，亦爲自殺女性中最多之一類。

自殺以主婦最多，次爲舞女，女工及學生。

自殺主因仍以家庭糾紛，患病及變情爲最多，但杜氏相信，自殺之增加，係與財政困難問題及失業有關。

家庭福利會擴大資助教育 協助更多兒童 接受較高教育

【本報訊】香港家庭福利會正擴大其資助教育計劃，協助更多消貧兒童接受較高之教育。

目前，該會獲得瑞典、丹、加、英、美及本港人士之贊助，資助三百四十四名消貧兒童讀書，另有四百兒童，則由該會直接協助。該會現已向紐西蘭救助兒童基金會接洽，物色贊助人，並已獲答允，俾資助更多兒童讀中學及職業學校。

女戒毒所創辦迄今 四十人已康復離所 現時留所僅卅二人

【本報訊】本港第一間婦女康復中心（女戒毒所），自去年底創辦以來，進入所內戒毒的七十二人中，已有四十人先後戒斷毒癮而離開戒毒所。

進入所內戒毒之婦女，在接受體格檢驗後，先在斷癮治療部居留三個星期，接受兩個星期戒毒治療，一個星期觀察，然後在康復宿舍接受四個月康復教育。

現時留在所內的卅二人中，祇有五人在斷癮治療部，其餘在接受康復教育中。

該項戒毒計劃以試驗一年爲期，一年後再就經驗所得加以調整。但據該所發言人說：迄今爲止，施行該計劃之情形令人滿意。

戒斷毒癮之婦女離所後，須按時回所試針，以確保在一段時間內不會再吸毒。（接受注射後，可由瞳孔呈現有無再吸毒情形。）

在離所之四十名婦女中，只有三人因意志薄弱，禁不住外來誘惑，在試針時被發現再有吸毒情形。彼等曾分別返回所內，其中一人接受兩週戒毒治療，一人接受一週治療，另一人則直接回到康復宿舍，在極短時間內再將毒癖戒除。

發言人又說：有吸毒癖之婦女，只要有決心戒毒，可向該所申請登記，整個戒毒期間完全免費。

婦女康復中心設在灣仔軒尼詩道二九〇至二九六號德華大廈十四及十六樓，係由政府獎券基金撥款八十餘萬元作創辦費及經費。

該中心之康復教育乃採取工作、康樂生活及小組討論三種方式進行，目的在協助戒毒者恢復其工作正常習慣，使她們在各項有益之康樂活動中健全其身心，同時改變其心理傾向性。

挽留戴督連任 深入民衆階層 社團呈文可送民政主任轉

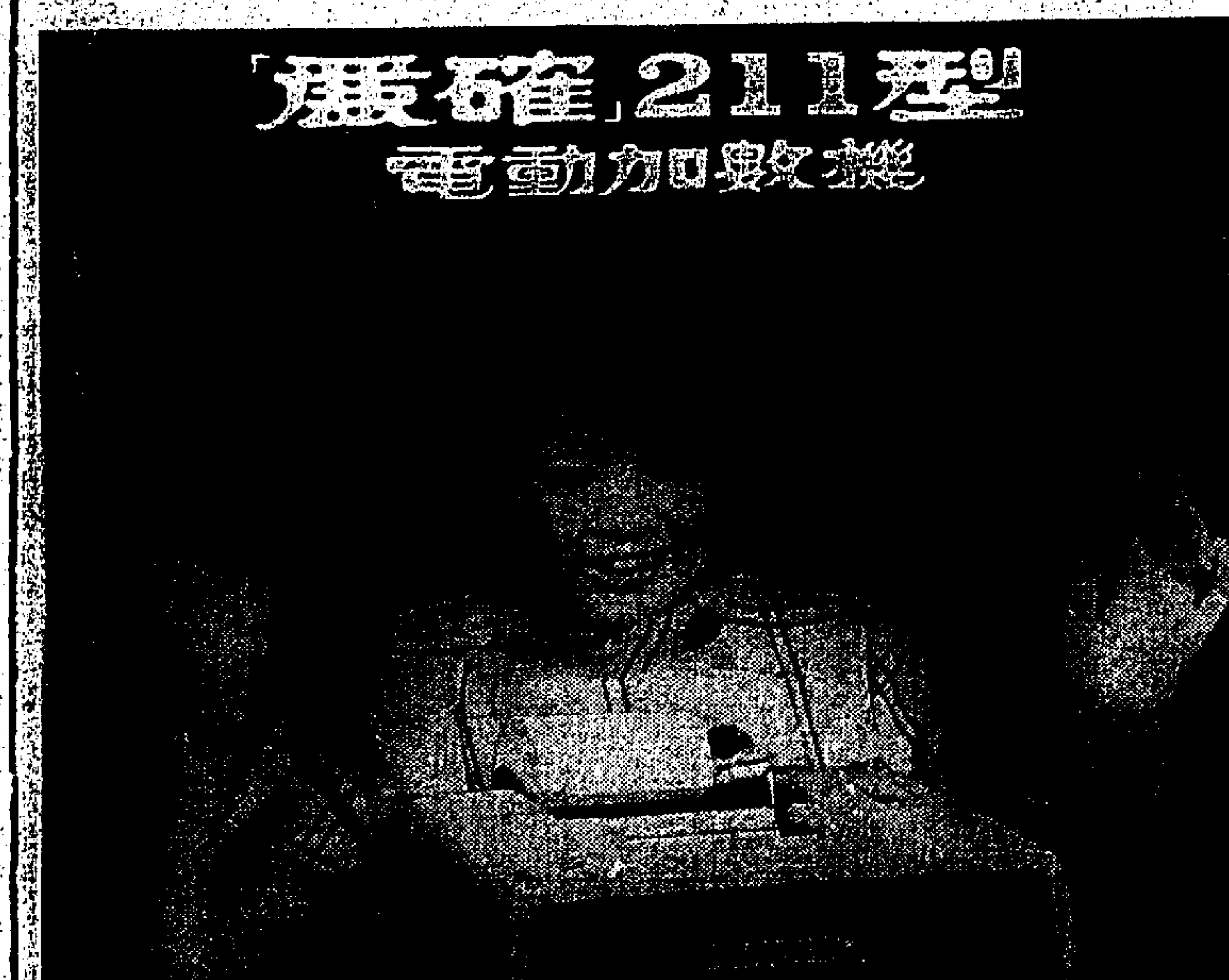
【本報訊】連日來本港各界人士挽留港督戴麟趾爵士連任熱潮澎湃洶湧，該股富有人情味的熱潮，已深入港九及新界各階層，先後已發表社團見否有社會名流、社團首長、工商人士、工人、小販、公務員及家庭主婦等；致送呈文之各界社團亦甚衆，而昨日一天內，已有很多個社團送出呈文往英廷。其他各界社團如欲送挽留港督戴麟趾爵士連任呈文者，可逕送往該區民政署辦事處，即轉送到英廷。

廠商會與工業設計局舉辦 工業產品裝璜比賽 報名日期下月開始

【本報訊】中華廠商聯合會爲鼓勵香港廠商提高產品質素及強化裝璜設計，於歷屆工展會均舉行新出品、改良品及裝璜比賽，甚具成效。本年第二十七屆香港工業出品展覽會期間，特由該會與香港工業設計局聯合舉辦產品裝璜比賽。該項比賽之評選，將由本港工業設計專家及工商界知名人士組成之評判委員會擔任評判。根據產品裝璜之性能、效果、費用及美觀等條件，作爲審定之標準。

參加比賽之報名日期，由下月一日起，至十二月十日止，比賽結果將於十二月下旬公佈。優勝者除由廠商會及工業設計局聯合頒發獎狀外，另加設現金獎，計冠軍港幣一千元，亞軍港幣五百元，季軍港幣三百元。並定期一九七〇年一月二日晚，在第二十七屆工展會大禮台舉行頒獎典禮，由工商業管理處處長主持頒獎儀式。有意參加者，可逕到該會索取比賽簡章及申請表格。

「履確」211型 電動加數機



「履確」之超卓優點…
- 字體清楚悅目
- 外型美觀
- 鍵盤簡易
- 紅色負數
- 總結後自動隔行
- 活動插頭
- 設有0,00,及000鍵子
- 差額有紅字警示
- 電動清除錯按數字
- 雙重作用按鍵
- 國際性萬能摩打
- 價格廉宜

請即撥電話太平洋行H-247101查詢

太平洋行商業機器部

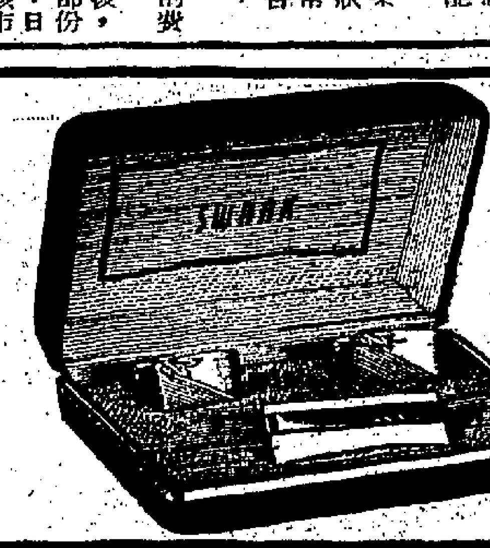
Gilman Office Machines

既珍逾拱璧 何不向「怡和」投購保險

珍貴之物譬如鑽戒或名畫，當需要投購保險的時候，應向規模宏大的保險公司投保，因爲祇有實力雄厚的保險公司，才能承擔任何意外。怡和有限公司保險部非但以經驗豐富服務忠誠可靠見稱，且由於實力宏厚故不論對任何種類數額的保險均能妥爲辦理，還有額外保證迅速賠償，而且對小額投保，亦無任歡迎。

JARDINES 怡和有限公司保險部 香港怡和大廈電話H二三八〇一一
經營人壽，水火，商業，經濟，工程意外等各類保險。

美國 時運牌 袖鈕．呔夾 新穎！ 名貴！



各大百貨公司均售

如刊本報廣告請撥電話七三零七零八接洽

加拿大最大證券公司之一
在港已有三年半歷史，信用卓著之
基納證券有限公司
專營 加拿大股票及債券買賣

本公司現期最佳股票提供：
- 麥斯農工具公司 (MASSEY FERGERSON)
- 萬杜林銅礦公司 (GORTRUM MINES)
- 新斯高西銀行 (NOVA SCOTIA BANK)
- 加拿大工業石油礦公司 (CAN IND. GAS & OIL)

本公司備有上列股票中英文詳盡資料，各界查詢，請向香港分公司接洽。
德輔道中廣東銀行大廈七〇一－三室
電話：二四八一七六－七 二三三二一八六－八

澳門關閘附近 陣陣炮聲
傳共軍轟擊逃亡難胞

【本報訊】澳門關閘附近前夜傳出的陣陣炮聲，當地居民相信是共軍炮轟一批企圖偷渡逃亡的大陸難民，炮聲當時斷續達廿分鐘之久。

據悉：約在前晚八時廿分左右，正當雙狗場燈火通明之際，突然有陣陣炮聲由關閘方面傳出，約每隔一分鐘响一次，不少在狗場的賭客亦聽聞。炮聲持續達廿分鐘之久，始告停止。當炮聲隆隆之際，不少澳門居民目睹邊界外大陸炮彈爆炸時的强光。一名在附近的居民說：炮彈爆炸時的威力甚强。

南約理民府取消
由西貢及離島理民府接替其原日工作

【本報訊】政府發言人今日宣佈：由下月一日起，新界南約理民府將被取消，改由另外兩個理民府接任其工作。

發言人表示：取消南約理民府的決定是因為該區的工作日益繁重，所以應該分別由兩個部門負責。

新接任南約理民府工作的兩個理民府，已定名為西貢理民府，專門負責管轄九龍半島方面之事務，另外一個則稱為離島理民府，專門管轄各離島的事務。

西貢理民府將在九龍中央郵局大廈辦公，而離島理民府的辦公地點則設在港島中區國際大廈。

西貢理民府官及助理理民府官將由段本良及蕭炯柱分別担任。離島理民府官則由郭憲康担任。

香港節期間 軍操表演
十二月分六晚舉行 地點在政府大球場

【本報訊】香港一旦發生戰爭，香港的軍隊怎樣去應付？一個可以說明香港防衛力的軍操表演，將於香港節期間內舉行，是次表演在掃桿埔政府大球場舉行。由駐港陸軍担任，此外有香港團隊和赤柱的香港航海學校學生參加演出。

軍操表演委員會主席麥威廉昨日舉行記者招待會時，談及這次表演表示：整個軍操表演節目將盡量適應居多數的華人觀衆，同時並用華語講解，成人參觀，每人收費一元，兒童免費。

是次表演一共舉行六晚，即十二月六、七、九、十、十一及十二晚，每晚八時卅分開始，此外十二月四日舉行預演。

表演的項目已經排定，其中有由五個軍樂隊共二百餘人組成的軍樂演奏、大會表演、假想戰及各種戰技競賽表演。

所有節目秩序如下：晚身操、動員演習、軍犬表演、飛碟、炮衝表演、鼓笛樂隊演奏、迅速準備發砲表演、空中飛人表演（將近落地時始張傘）、玩具兵、馳馬武器競技及其他炮表演、舞棍表演、聯合樂隊演奏、舞炮、携帶武裝越障礙表演、假想戰等。

香港節軍操表演委員會主席麥威廉，在記者招待會席上，發表談話時攝。

本週末截止報名 校際音樂朗誦賽

【本報訊】第廿二屆香港校際音樂及朗誦節的海外評判，經已聘定，主辦當局籲請擬報名的參加比賽者，勿忘記報名的截止時間為一日。

本年度香港歌后 四十名晉入複賽

【本報訊】由雪白牌雪櫃、洗衣機、東亞太平毛衫、勁得相機、聯合主辦全港公開女子歌唱比賽暨選舉一九六九年香港歌后，中華航空公司，廿一牡丹服裝，多麗姬美容品，法國丹娜香水，漢宮金寶夜總會贊助。

複賽日期為本月三十日及十一月四日在金寶夜總會舉行，決賽則為十一月十二日在九龍漢宮夜總會。

大會昨在金寶夜總會歡宴全體評判員，并公佈初賽結果，參加複賽小姐共四十名，名單爲：潘露雯、李玲玲、陳希雯、芬芷、江婷、陳希妮、高美華、張小玲、王天瑞、陳少華、羅麗雲、方依、簡鳳潭、趙娜、趙宛雲、魏瑩瑩、詩敏、鄭丹萍、李雪鳳、夏美儀、張秀芳、陳靜儀、陳麗莎、張雅麗、陳欣欣、尹芳儀、張慧鴻、吳玉蓮、廖佩佩、雷萍施、藍鳴、佘姿姿、潘嘉華、許一萍、佘小儀、許頌。

香港眼庫 明日午會

【本報訊】香港眼庫將於明日（星期三）下午五時半，在香港大會堂七樓商會舉行年會，届時將聽取各種報告本年度之重要事。

眼庫現共有四十六位會員，自成立七年以來由個小規模之眼科資料圖書室，備供各眼科醫生參考之用。

香港獅子會乃眼庫主要經濟來源，自一九六二年起，曾慨捐港幣十二萬五千元，最近九龍獅子會又已承諾關於醫藥補助計劃之款項六千元。

角膜移殖手術已施行逾六十餘宗。最近兩年來，并另創辦一種醫藥補助計劃，專為一般盲目病得此恢復光明之機會者，在各宗不同的手術中，是項補助已達十八宗，眼庫方面並設有一元。

男拔萃創校百年 慶祝節目甚豐富
校園開放歡迎各界參觀

【本報訊】九龍拔萃男書院，創校於一八六九年，迄今百載，該校爲慶祝百年校慶，由昨日起至十一月一日，舉行創校百年紀念週，開放校園，歡迎各界參觀。

慶祝節目如下：（廿六日）下午五時茶會，席間釋放和平鴿一百隻，七時在聖打老道基督堂舉行特別崇拜。（廿七日）在九時特別早禱會中，頒發獎學金及人生哲學獎。十時至一時，有國樂、柔道、童軍、劍擊、古典樂等表演，整個下午游泳聯歡比賽，贊助人是羅文錦夫人，晚上八時在該校禮堂舉行國樂晚會。（廿八日）下午有國技自衞術表演，晚上八時電影。（廿九日）下午柔道示範，晚上民歌晚會。（卅日）下午網球表演賽，晚上古典音樂欣賞晚會。（卅一日）在希爾頓大酒店舉行衞生會舞會。（十一月一日）下午二時至六時，慈善賣物會。

該校在下週開放展出各科各類作品，包括美術、書法、攝影、生物、物理、化學、數學、電子、國粹及英國文物。

工務局工目被控貪污 今晨續審

【本報訊】工務局一名工目，涉嫌在香港仔分別向兩間建築公司貪污性收取款項，九月廿日在中央裁判署提堂，控方加控九項罪名，前後共十項控罪，涉及款項七千八百餘元，昨日解維多利亞地方法院審訊。韋廉士法官於檢察官闡述案情後，批准將案押候至今晨續審，本案連加控之九項罪名共十項罪名，被告聘有律師出庭代辯。

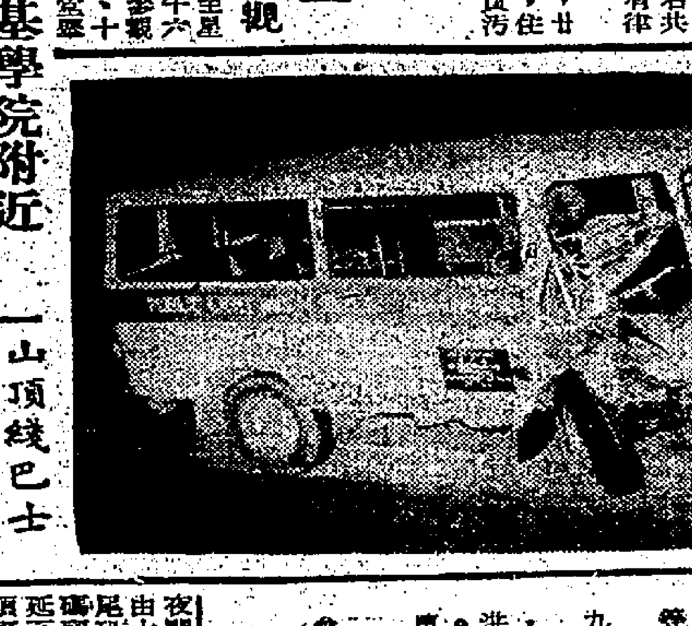
被告男子麥少全，卅三歲，工務局工目，住灣仔道。被控十項貪污收款罪。

行，音樂晚會，節目如下：㊀管絃樂隊演奏羅西尼「絲質的樓梯」序曲，由汪西三指揮。㊁莫扎特F大調鋼琴協奏曲第十九首，由朱維德鋼琴獨奏，拔萃管絃樂隊伴奏。㊂高秀慧小提琴獨奏沙拉薩蒂吉卜賽之歌作品第十二。㊃混聲大合唱：莫扎特第十二彌撒曲，由協恩女校及拔萃男書院聯合演唱，江濤梁指揮。

小巴撞山 八人受傷
馬料水崇基學院附近

【本報訊】一宗十四人小型巴士失事撞山的意外車禍，昨在新界馬料水近崇基學院附近道路彎角處發生，車內七男一女全部受傷，該車車頭亦毀壞不堪。

肇事之十四人巴士編號AG四七六三號。據悉：該車在昨日下午四時十五分，沿沙田向大埔方面行駛，當駛抵上述地點彎角時，該車突然衝向右邊，此時適另一輛私家車沿右方行駛至上址，該車司機見狀恐怕兩車相撞，即扭左駄閃避，但不知何故，該車即撞向左邊山邊，並猛入一小坑內，車頭向山，車尾向路，車內司機及搭客全部受傷。據說：司機傷勢較嚴重，車內血漬斑斑，坐椅亦被撞斷，東倒西跌，車頭毀壞不堪。在肇事後，受傷之搭客各自從車廂內爬出，然後撥電報警，警方人員接報到場，飭召救傷車將傷者送院救治，並調査失事眞相。



在新界馬料水附近失事撞山之十四座位巴士。

澳門續發現霍亂疑症

【本報訊】澳門昨日又發現霍亂病疑症，兩名男女童俱因疴嘔被送往山頂醫院，進入傳染病房隔離病房中治療。

兩名男女病童年七、八歲，皆屬水上人家，女童於昨日上午十時半往鏡湖醫院求治，被轉送山頂醫院，男童於昨日中午十二時半亦是由鏡湖醫院轉送山頂醫院，皆被送入隔離病房檢驗。

接兩病童家人稱：該等艇隻日前，停泊於路環，兩小童可能因吃蝦蜆而染上這傳染病的。

山頂綫巴士 尾班巴士延長時間

【本報訊】中巴十五號綫巴士，行走統一碼頭與山頂之間，爲利便夜間乘客交通起見，經由十月一日起，將該綫尾班時間延長，計統一碼頭原開下午十一時，延至下午十一時廿分，而山頂原開下午十一時，則延至下午十一時四十分。另每逢六、星期日三天，統一碼頭則延至下午十一時四十分，而山頂則延至午夜十二時廿分。

香港總督優異設計獎 港督招待參加比賽者
下月中在督轅舉行及頒獎

【本報訊】港督將於下月中在督轅舉行之招待會中，會晤參加「香港總督優異設計獎」比賽之人士，港督對工業設計之興趣乃設立「香港總督優異設計獎」之主要因素。

總督獎定於一九七〇年一月十五日在港督府舉行，由港督担任總評判。

總督獎之評判工作將於本年十二月十六日舉行，以參加設計比賽人士，均將收到邀請參加頒獎儀式及頒獎後之招待會。

設計優良之立體工業製品，在本港工廠中設計、製造者，均可參加比賽，獲獎者將爲比賽中設計最佳之工業製品。評判工作將根據下列各點考慮：㊀性能；㊁品質與標準；㊂適用（適於人類使用）；㊃經濟（即在生產銷售方面均經濟）；㊄美觀（外觀）。

各評判員審核各種工業製品時，將特別重視設計之新風格與獨出心裁之創造。除「香港總督優異設計獎」外，香港工業總會將對參加比賽之五大類工業製品中每一類之最佳工業製品，贈與工業總會獎。總數共爲五個，亦將於明年一月十五日由港督頒授。

參加比賽之截止日期係十一月十五日。申請表與比賽規則可向香港工業總會索取。

十四人在地院受審
元朗小巴鬧事
祇有一人認非法集會

【本報訊】小型巴士於上月廿七日在新界元朗鬧事，警方當時拘捕十五名男子，其中一人解押於勞教所，其餘十四人昨日在九龍地方法院提訊，法官以被案涉人有三十餘人，故將該案定明由昨日起至下月十日止連續作十一天審訊。

昨日開庭後，首由主控官闡述案情稱：九月廿七日，新界元朗有一名二劃邪裝警員，見一架十四座位巴士在不准停車之地點停車，要抄牌，司機不肯，該司機卒被拘返元朗警署。稍後時間，許多部小型巴士橫攔路上，造成交通擠塞。嗣後該案被告人等藉端生事，煽動群衆非法集會，及做出危害公安及治安之事，警察被迫施放催淚彈，驅散群衆，并拘捕被告人等。

繼由若干證人出庭作證，其中一名當日在場執行職務的警員作供時表示：他在執行職務後，有人向他恐嚇，揚言「撞死佢」，繼而有人大叫「冚佢」。

該案主審法官奧干拿於絡訊後，十四名被告中除第十被告鄭偉强，承認第一項控罪，而否認第二、第三，及第四等控罪外，其餘十三名被告均否認控罪。昨証供未畢，押候明日續訊。

昨到庭旁聽之被告家屬及親友近百餘人，由於九龍地方法院地方狹小，法庭臨時決定借用南九龍裁判署第二法庭審訊，爲防範萬一，警方曾在法庭內外施行戒備，開庭後秩序頗爲良好。

本案十四名被告名次如下：㈠林清輝，廿四歲。㈡陶永泰，廿六歲。㈢李國輝，卅九歲。㈣翁偶新，四十七歲。㈤葉志强，卅九歲。㈥黃興，廿二歲。㈦洪尚輝，卅六歲。㈧麥相宜，五十五歲。㈨張英男，卅八歲。㈩鄭偉强，十八歲。（十一）吳道林，廿六歲。（十二）吳振光，廿七歲。（十三）謝萬笙，卅三歲。（十四）曹貴權，卅六歲。

第一項控罪指所有被告於九月廿七日，參加非法集會，各人全不認罪。

第二項控罪指控告第四，第十，第十一，第十三，及第十四被告指導他人參加非法集會，各人全不認罪。

第三項控罪指由第二被告至第十四被告，引導人們毀壞物件，各人全不認罪。

第四項控第十被告非法惡意毀壞政府一架車。不認罪。

第五項控第十四被告非法煽動鄭偉强毀壞一架政府車，不認罪。

本港宣佈 疫埠除名

【本報訊】本港今年度第三次霍亂疫埠之名已於昨日解除，離港旅客如前往霍亂疫埠，仍需持有針紙，方能順利返港。本港港府醫務衞生署發言人昨午宣稱：本港已解除霍亂疫埠之名。

根據國際衞生條例，凡在發現霍亂病症後十二天後如再無新症發現時，則可解除疫埠之名。

澳門擬開徵樓宇騎樓稅

【本報訊】澳門政府突頒佈多項新抽稅法，並正在討論一項「新奇的」徵收樓宇騎樓稅條文。

較早時，澳門立法會議經已訂立電視機入口附加百份之五的慈善稅，石油氣入口每磅征稅五仙。

據悉：昨日下午四時於澳督府舉行的立法會議之議案中，將提出附論徵收一般屋宇的騎樓稅，因爲以往建築條例未有列入的，工務運輸認爲騎樓亦屬樓宇之一部，而且伸出街上佔據公地若干面積，特訂立條例徵收騎樓面積稅。

已經立法徵收電視機入口附加慈善稅，以及石油氣進口稅，當未經政報公佈執行，現澳門商人大量輸入該等將行加稅之貨物，於執行加稅之後，則可獲厚利。

接納公司條件 續約繼續服務
無綫電視八名舞蹈藝員

【本報訊】八名無綫電視舞蹈藝員，昨日接納公司方面所提條件，正式續約，繼續在香港電視廣播公司服務。

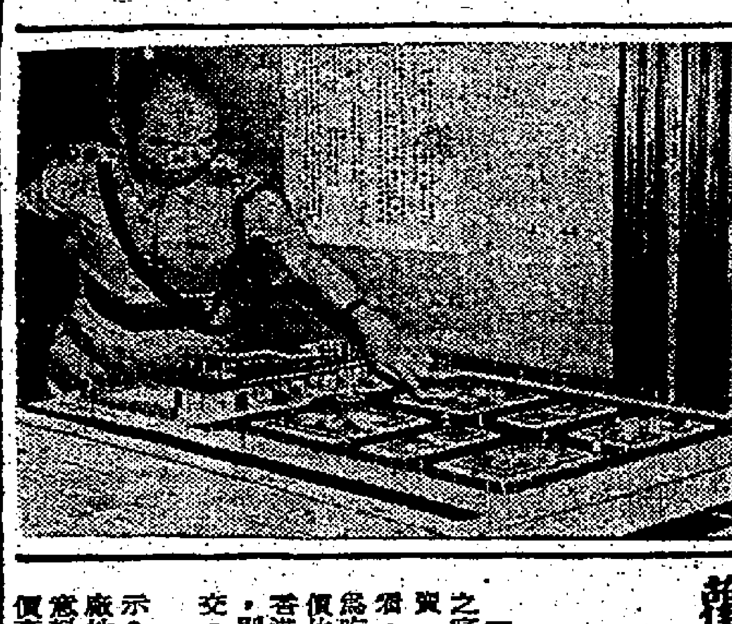
該八名藝員的合約在本月十五日滿期，因不滿公司的措施，不允續約，後雙方經過商討，八名藝員終同意接納該公司原先提出的條件續約。

交通安全城 模型公開陳列

【本報訊】尚未建成的秀茂坪交通安全城，市民可以先睹爲快，該城模型已於昨日起在大會堂低座地下陳列，將展出兩週。

該交通安全城建築費用達一百一十二萬六千元，面積佔五畝半，內附兒童遊樂場。工程已於本年八月中旬動工，預算於本年底完成。

在大會堂展出之模型，以小鐵絲網圍繞，園內通衢大道，縱橫連貫，所有交通標誌、交通燈、安全島、斑馬線，有上蓋之涼亭，一應俱全，並有一輛模型消防車，據稱：在安全城建成後，市政局將放一輛眞正的消防車在內，供小朋友遊玩，並設置各種交通工具，以達到介紹交通安全的目的。



政府交通安全道路主管歐陽俊高級督察講解有關安全城的設備。

本港自由勞工捐欵 賑助台灣風災勞工

【本報訊】港九工團聯合總會爲台灣日前遭受風雨爲災，勞工生活極受影响，發動各業工友响應救災運動，各業踴躍捐獻，第一期賑款共計七千三百五十九元，已匯交工總代轉，以應濟急之用，各會繼續捐獻，或待滙集交付。

據工團發表第一期收到捐款數額統計：雙十節大會救濟箱核算共一千六百零一元，即席個別捐者二千零九十五元；二共爲三千六百九十六元。繼收到下列工友認捐各款：鋼器工會一百六十二元五角、飛鵝工會三百一十五元、汽車司機工會二百五十五元、腦竹工會一百零五元、中華巴士工會一千零五元、元朗巴士工友九十五元五角、手車工會十元、塑膠工會二百六十六元、飯店工會四十五元、集賢工會三百元、籐業工會一百五十元、黃埔船塢工會九十六元、碎石工會二百六十一元、平樂工會七十五元、同德工會一百元、中華電力工會三百九十二元、馮海朝五十元、江伯雄十元、陳逸十元。

總工會，先代向受災勞工慰問，以表同情之忱，賑款亦滙全國總工會代轉。

觀塘一幅工業用地 超出底價四倍成交
香港仔一幅僅超出底價成交

【本報訊】五幅底限作工業用途之官地，昨日下午在大會堂公開拍賣。從競投的情況及成交價目來看，座落在九龍方面之工業用地最爲吃香，其中一幅在觀塘者，成交價比底價高出四倍餘。而三幅座落香港島香港仔黃竹坑的工業用地，則僅以底價或比底價稍高價錢成交。

一位在場負責主持拍賣的官員表示：昨日的拍賣情況正常，黃竹坑底地僅以底價稍高價錢成交，已屬意料中事。觀塘之地段成交價比底價高出四倍，亦不算是特殊，該處近年來地價直綫上升，結果由拍賣開始時，各競投者均採取觀望態度，不願出價。但經拍賣官多次催促後，地價直綫上升，結果由…交價錢非常合理。

五幅在昨日公開拍賣官地全部，紙限作工業或貨倉用途，其中三幅座落於香港仔黃竹坑道，一幅位於九龍貨州街，餘下一幅則座落觀塘。

第一幅拍賣的是觀塘內地段第六六七號，座落觀塘大業街，面積約計四千一百平方呎，限作工業或貨倉或露天堆棧用途，底價十三萬元正。

該幅官地頗受競投者歡迎，一度有人喊價，結果由裕華置業公司以八十萬元購入，剛好超過底價一倍，供興建工廠之用，平均每方呎價值一百三十九元四角七分。

第二幅拍賣的是九龍內地段第九六八二號，座落九龍貨州街，面積約計五千七百三十六平方尺，限作工業或貨倉用途，底價四十萬元正。

游澤棠、游澤泉及游仲元三人合夥的榮泰羊毛衣廠以五十五萬元投得，比底價高出四倍餘，平均每方呎價值一百三十四元一角五分。

第三幅官地是香港仔內地段三四零號，座落香港仔黃竹坑道，面積約計一萬一千九百平方尺，限作工業或貨倉用途，底價五十九萬元正。

可能黃竹坑道地點比較偏僻，而且最近被提出拍賣的地段頗多，所以並未能獲高價而沽，係是以六十二萬元的代價由致寧置地公司投得。平均每方呎價值五十二元一角。

第四幅官地是香港仔內地段三四一號，座落香港仔黃竹坑道，面積約計一萬一千三百六十五平方尺，限作工業或貨倉用途，底價五十六萬元正。

該地段是位於上一幅的隔鄰，但是面積較小，結果由裕華公司以五十八萬元投得，平均每方呎價值五十一元零三角。

第五幅拍賣的是香港仔內地段三四二號，座落香港仔黃竹坑道，面積約計一萬一千七百三十平方尺，限作工業或貨倉用途，底價五十八萬元正。

該幅官地並不受競投者歡迎，祗有香港仔發展有限公司願意以底價成交，結果以五十八萬元投得，平均每方呎價值四十九元四角五分。

胡百全函覆司法分會 無論舉行任何公開辯論 須精通華英語華人主持

【本報訊】立法局非官守議員胡百全，日前在本港報章發表一項有關「行政立法兩局辦事處」工作之言論後，立刻引起英國國際司法會香港分會的反應，並去函胡氏邀請定時定地舉行辯論。

然而胡百全議員在接獲該函件後，發現該會對他的言論有所誤解，乃於昨日特別覆函，指出該會如欲在本港舉行任何辯論會，必須使用廣州話，及由一位精通華語及英語之華人主持。

胡百全議員覆函之全文如下：

「逕覆者：閣下本月廿五日來函，經已收悉。閣下在來函首段所引述本人之辯句，乃係本人專指「行政立法兩局辦事處」之工作而言。貴會亟欲與廣大民衆（包括本人在內）討論「安庇市民制度」之問題。但閣下誤會聲明：本人目前所述，祗係針對「行政立法兩局辦事處」之工作而已，并非針對「安庇市民制度」之問題。故本人無意就此「安庇市民制度」之問題，再與貴會討論。其理由乃係此問題經已在立法局加以全面辯論，而中英報章又經報導清楚，且全港民衆，亦已對本人之觀點完全知曉。

「至於來函第三段，本人現提出：無論任何向民衆之公開辯論，（包括「安庇市民制度」問題在內），萬不能祗限於說英語之人。因香港居民百分之九十八點五乃係中國人，而其中大部份，又係說廣州語者。故此等辯論，亦必須用廣州語方合。本人又認爲：此等辯論會之主席，必須由一位精通華語及英語之中國人担任。

「此覆英國國際司法會香港分會秘書先生台鑒

胡百全啓一九六九年十月廿七日。」

香港仔建運動場 六百人遷入新區

【本報訊】香港仔運動場的興建工程，現正加緊進行，預料明年七月間可全部完成，屆時香港仔區一帶的居民，將獲得理想的康樂場所。

該運動場的興建工程，由於地盤遷徙未能清除而受到阻延，直至昨晨，徙置事務處會同西區民政事務官員，前往該地址向八戶堅持不願遷離的居民解釋，並出動車輛爲他們免費搬遷，結果費時三個鐘頭後，全部拆除，工作順利完成。

該運動場規模宏大，佔地達十三英畝，內有足球場、籃球場、田徑場及更衣室等其他種種設備，地點是介於香港仔與黃竹坑之間。

爲要進行運動場的興建工程，原來在該地盤上的木屋居民，需要遷往別處，其中九十八戶的居民共五百八十二人，已由徙置事務處按照他們的意願，安排他們遷入石排灣新區或秀茂坪新區居住。

此等居民大部份是以務農及養豬爲業，對於他們的豬隻及農作物，徙置事務處亦已給予適當的賠償。

清除該地盤的工作，是於去年九月間開始，但至昨日仍有八戶居民停留在地盤之上，其中兩戶爲最近遷入的僭建木屋居民，另六戶則爲發鴨人士，後者全部經已獲有新區住所的分配，該六戶人家的不肯搬走，乃爲堅持除住所之外，要獲得商店的分配，但他們因爲他們的經營未夠取得商店舖位的資格，徙置事務處對他們的要求已加以審愼的考慮，六戶之中，有兩戶人家在經社會福利署調查之後，獲得以同情理由，配予舖位，另一戶則獲得工廠大廈單位的分配。

香港荳品廠宣稱 百事可樂維他奶 不採用人造糖精

【本報訊】香港荳品廠昨晨在黃竹坑廠內招待記者，對於日間所傳的人造糖精問題，有所解釋。

據該廠的董事長兼總經理羅桂祥表示：百事可樂、維他奶及麥精維他奶三種出品，祗有百事可樂是採用上等太古糖製造，而絕對不採用人造糖精，俱是選用上等太古糖製造，而絕對不採用人造糖精。

羅桂祥續表示：百事可樂的濃縮原料，然後在香港加水、糖及二氧化碳，若是該廠想轉用第二種糖精的時候，一定要將樣本寄往英國化驗後，証明對人體無害，才可以轉換。照他們的比例，大約五千磅糖才可以製成三千箱十安士裝的百事可樂，而糖的比例是全重量的百分之十一。

至於第二種產品，維他奶，乃是用黃荳製成，政府事務署規定，凡是代替食品的飲料，供需將原料列明於瓶上，並會隨時檢查，糖的重量佔全重百分之六。麥精維他奶要用一百二十七磅黃荳及一百五十磅砂糖，才製成三百箱，而糖的重量佔全重百分之八。

羅桂祥續表示：維他奶等三種出品，供是用水喉水，再經特別蒸溜作用後，才加以使用，所以絕不含有別的雜質。

啬色園職員 舉行就職禮

【本報訊】九龍黃大仙祠啬色園一九六九至七〇年度董事會議職員，日前經已選出，昨日在該園黃大仙殿，隆重舉行同人聯歡宴會，並舉行就職典禮，禮畢并聯交歡，直至夜深始散。主席黃允畋，在聯歡宴會席上致詞，指出該園本年度之園務等業工作目標。

由於運動場工程不能再拖延，徙置事務處昨晨會同西區民政署，再度向居民解釋，並派出車輛爲居民搬遷，率先搬至他們的新區住所。

在居民遷出之後，地盤上的建築物經已全部拆除，整個行動費時三句鐘順利完成。

代郵

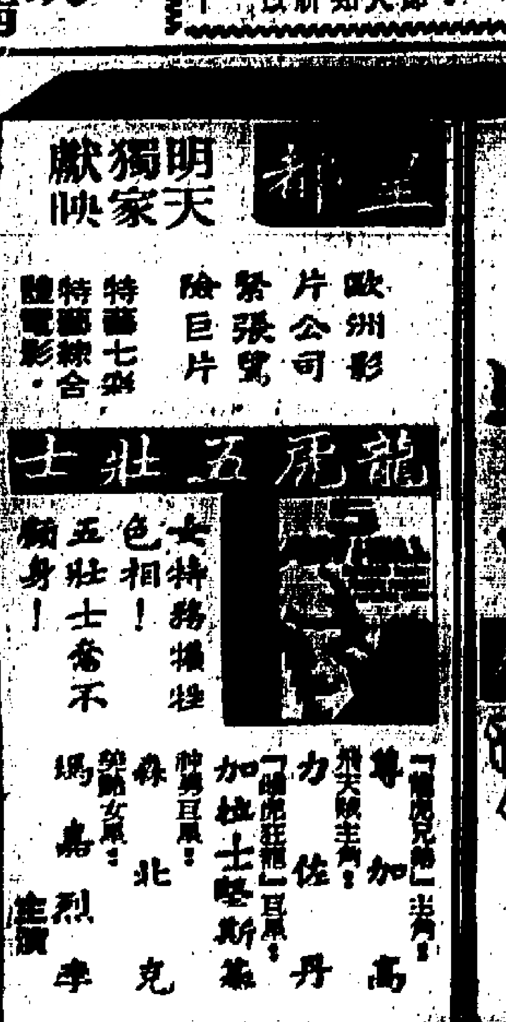
梁達材君：來函敬悉，令郎同學之遭遇，吾人甚表同情，惟欲知更詳盡之資料，祈賜示地址電話，以便聯絡。——編者——

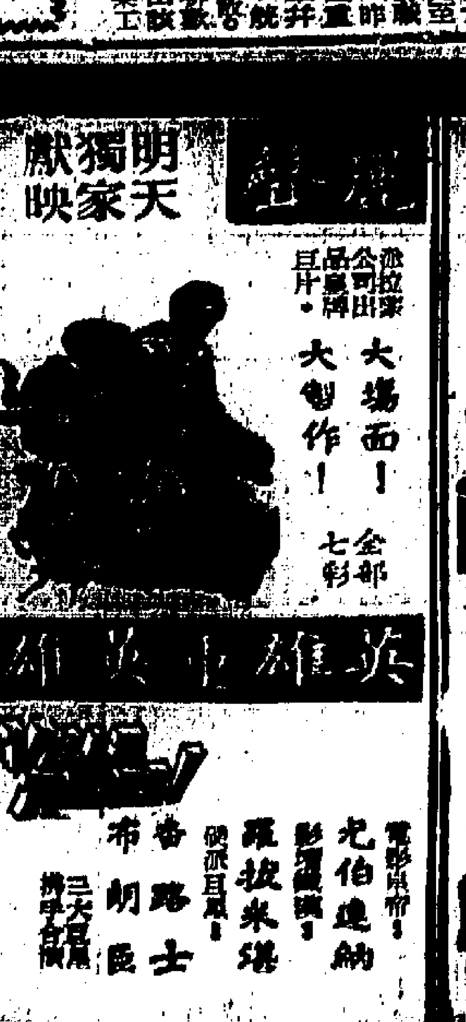
天氣與潮水

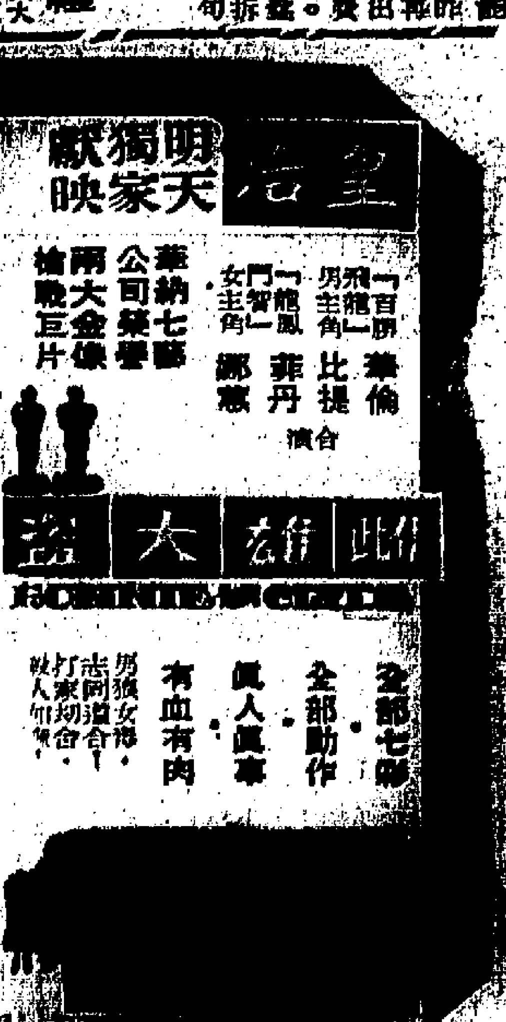
吹輕微或和緩東風至東北風，大部份時間陽光普照，天氣和暖，預料午間最高氣溫約爲攝氏廿八度。

昨日最高氣溫爲攝氏二十七點三度，最低爲攝氏二十二點三度。今晨零時氣溫爲攝氏廿三度，濕度爲百分之八十。

高潮：上午五時十三分，下午三時三十七分
低潮：上午十時五十四分，下午十時零五分







總督盃職業足球賽
東方近況有進步
今遇流浪五五波
下午八時在港會場上演

【本報訊】總督盃職業足球賽，今有一場，東方對流浪，下午八時，在香港會球場舉行。票價分兩種，收一元二角及二元四角。

總督盃職業足球賽，雖然去月廿四日揭開戰幕，但東方與流浪今天才首次出師，作第一場比賽。

東方與流浪現在甲組聯賽成績表中，東方比賽六場，三勝三敗得六分。流浪則六戰一和五敗，僅得一分。遜東勝過一仗，正深受降班威脅。

但是，東方在聯賽的成績雖然優于流浪，實際上雙方的實力仍相距不遠。今日在職業聯賽作遭遇戰，不失爲勢均力敵之爭。

在聯賽，東方因爲要爭取積分晉級，士氣特別旺盛，曾分別擊倒九巴，勇挫警察，打垮港會。可是他們最大的缺點，仍是球員的腳下工夫尚未到家，前鋒埋門技術不夠。

流浪原是一支極有朝氣的球隊，但全陣的人腳配搭並不均勻，球技大部份欠上乘，致有多場比賽力拚而敗。

最近，流浪因爲士氣低落，戰績更每下愈況，迎戰皆北，狀態甚差。如以實力言，今仗兩隊確十分接近，但狀態則以東方好，苟能近況保持，可勝流浪。不過，總督盃賽不同聯賽，沒有升降制度，勝負影響不大，進模，東方能否演出在聯賽的水準，就有疑問，此對于他們今仗的勝負，將有甚大影響。

花墟另有聯賽上演
元朗迎抗東昇
頭場預備組門劵二元四

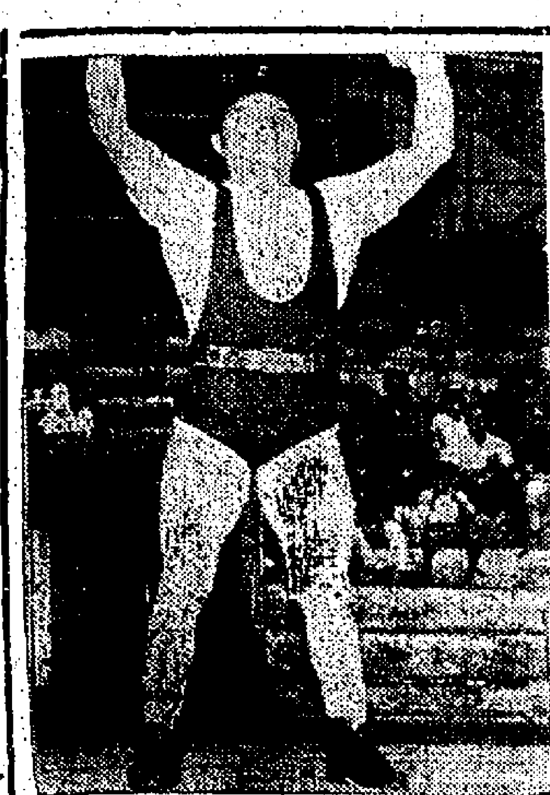
【本報訊】甲組足球聯賽，今日有一場在九龍花墟警察球場舉行，由東昇對元朗，下午四時開賽，頭場預備組，二時一刻上演，門劵一律收二元四角。

東昇在聯賽已戰五仗，兩勝三負，戰績未符理想。不過，東昇頗有鬥志，每仗都有很不錯的演出，上仗對九巴，雖以一球敗陣，但須知形勢實較九巴爲佳。東昇之所以輸波，最大原因是粟錦洪過於輕出，使後防空虛，其次爲前鋒埋門乏術。

元朗在聯賽則已賽四場，三勝一負，成績相當不錯，在聯裝賽則負與怡和，而和於消防。在對消防一仗，由於袁權韜受傷，沒有出場而致影響實力，照勝未勝。不過，元朗自陳輝洪返港加盟後，後防實力比前加強，但郭佳的水準，似不及去屆。梅永達在戰消防時拼傷腳，今仗能否出場，尚未決定，如不出的話，當以謝溜門將何保謙出戰。

元朗統帥部，對於今仗極爲重視，袁權韜膝傷可無大礙，今日可以出戰，則對元朗的攻力，當會增加。由於東昇前鋒較弱，該隊今仗可能採三三四式，以增加前鋒之威力，如有水準演出，應有力擊敗東昇。

體育



·陳嘉男舉重· 全港公開舉重大會，同場加插港台對抗賽，中華民國輕重級世運選手陳嘉男，表演出色，大獲好評，圖爲陳嘉男抓舉之姿勢。

職業賽東流陣容

（東方）
林尚義　羅鍛根
陳國雄　劉榮富
陳比倫　黃穩榮　林劍雄　宇
陳萬先　曾錦光
曾流泉　蔡華國

（流浪）
馬迎祥　梁維光
黎新祥　吳深濟
廷　侯　活　佐　治
黃錦雄　黎耀林
宗啓明　郭宗明

台隊獲全勝
公開舉重比賽
選舉「香港先生」，解元及梁華獲雙冠軍，一同當選。

【本報訊】由香港業餘舉重總會主辦的全港公開舉重比賽，暨「香港健美先生」選舉，昨晚在修頓球場上演，適逢中華民國台中市舉重隊訪港，所以形成一幕港台對抗的好戲。參加舉重的選手共八名，結果我國好手大獲全勝，最特出的，是輕重級中華民國出席世運代表陳嘉男，他昨晚的紀錄是推舉二五五磅，抓舉二五五磅，挺舉三一五磅，不但比高級選手高出幾皮，而且中重量級的選手亦望塵莫及。在舉重比賽完畢後，繼續舉行「香港先生」選舉，參與角逐的共廿餘人，結果解元及梁華獲雙冠軍。梁致泉加居亞軍，昨晚入場參觀的人仕，約三百餘人，場面並不冷落。茲將昨晚舉重結果列后：

（雛量級）

李亨洸（台），推舉一六五磅，抓舉一八五磅，挺舉二三〇磅。

楊以德（港）推舉一六〇磅，抓舉一六〇磅，挺舉二三五磅。

（羽量級）

許炎星（台），推舉二〇〇磅，抓舉二〇〇磅，挺舉二五五磅。

（輕量級）

陳嘉男（台），推舉二五五磅，抓舉二五五磅，挺舉三一五磅。

馬宗德（港）推舉一九五磅，抓舉一六五磅，挺舉二三五磅。

（輕重量級）

除龍介（台），推舉二四五磅，抓舉二二〇磅，挺舉三〇〇磅。

楊斯（港），推舉二一〇磅，抓舉二二〇磅，挺舉二八五磅。

（中重量級）

王招坤（台）推舉二四〇磅，抓舉二二〇磅，挺舉二八〇磅。

流浪隊改排新陣 朱永強將任教練

【本報訊】本屆組班最快而來訓最早的流浪隊，由一班年少力強的球員組成，實力原是不弱，但自開賽迄今，每場比賽皆不能獲勝，祇在聯賽中與和消防，僅得一分，降班威脅日益嚴重。雖有泰國的好手宇登和國腳吳添來拔刀相助，但仍無濟于事。前天又有書將黎耀林及吳深濟加盟，故今仗決定排出新陣，羅北及吳添來兩人，暫時休息，改由黎耀林及吳深濟替代，他日那鴻昌傷癒復出，將以他瓜代梁維光。由於是得利，對流浪管理已失去信心，遂有意將教練一職，改聘朱永強担任，聞條件已對妥，今晚一戰後，便有明確決定。

民安隊二日舉行運動大會

【本報訊】民安隊將於下月二日上午九時，至下午一時，在掃桿埔政府大球場，舉行運動大會，屆時參加田徑項目之民安隊隊員，及少年團團員，約有三百七十人。

此外，亦有各政府機關之代表隊十四隊，參加各政府機關邀請接力賽。

大會中之一項抽獎，使所有選手及觀衆，均有獲獎機會，其中三項獎品，將由一位電視紅星主持頒與節目表號碼被抽中之持有人。

泳總銀牌水球賽
消防獲冠軍
七比三東方居次席

【本報訊】游泳總會主辦的全港銀牌水球淘汰賽，昨夕六時半，在港府泳池，展開最後一幕冠軍爭霸戰，結果消防技高一籌，以七比三擊敗東方，獲得冠軍。東方遂列亞軍。上半時，消防領前，二比一。

賽情：僅上半時較爲緊湊，但第三節後，消防攻勢凌厲，東方守多於攻，遂致敗下陣來。球証陳月法鳴笛開球，消防先施下馬威，張振英連記兩功，東方始由何兆灼打破光蛋，追成一比二。次節，雙方互有攻守，均未得逞，上半時，消防以二比一佔先。

第三節，消防攻勢凌厲，張志雄梅開二度，張振英文告中鵠，五比一，消防已佔盡優勢。完第三節。最後一節，東方歐陽強攻入，先開紀錄，但消防反挨，照瑞，振英先後得手，東方始由兆灼扳回一球，結果七比三消防奏捷。雙方陣容錄後：

（消防）尹劍椎　張振英　寅恩文　尹劍英　彭照瑞　吳泳森　張志雄

（東方）黃添亮　張榮生　莫偉鵬　何兆灼　高福榮　劉照福　歐陽強

紀政在新竹作示範表演

【中央社新竹廿七日電】中華民國田徑女傑紀政，廿七日上午在新竹省運會場，爲來自二十縣市的男女選手，作了百公尺的示範表演。隨同紀政示範的，是下午參加女子一百公尺預賽的第六組選手，黃瓊枝等七人，表演開始時，她在第二跑道，遙遙領先，直到終點，把陪跑的選手，一個個拋在後面。

紀政今天穿綉有「新竹」字樣的白運動服，當示範完畢後，高舉雙手，面帶微笑地，向台上歡呼的觀衆答禮。她將於廿八日離台，轉往美國，繼續學業。

金牌保齡賽 馮國忠領前

【本報訊】四海保齡場館，主辦第七次（十月份）金牌保齡大賽，由於最後一個星期日是在下月二日，因此，本月底並不舉行決賽，至下月二號（本星期日才舉行），現仍接受甄別。

本月份水準空前高漲，接入後備的球員，成績（四局）亦高達八百廿一分。

迄今最高時止，名將馮國忠，在四局比賽，突破九百分大關，打破了過去由吳源強保持的八八七分最高紀錄，締出九百一十分的出色成績。

茲錄暫獲決賽權的十二位球員及其成績如下：

㊀馮國忠，九一〇分（二五八，二三七，二〇三，二一二）。
㊁曾慶光，八五〇分（一九二，二三〇，二三六，一九二）。
㊂楊準，八四八分（二三三，二二〇，一八四，二一一）。
㊃馮華納，八四二分（二四四，一九三，一八九，二一六）。
㊄劉榮駒，八三七分（二二三，二〇七，一九三，二一四）。
㊅K·S·李，八三一分（二五七，二〇二，一七三，一九九）。
㊆吳耀強，八三一分（二二三，一八七，二三一，一九〇）。
㊇陳炎明，八二九分（二二六，一九五，一九〇，二一八）。
㊈陳炳熾，八二九分（二一四，二一五，二一九，一八一）。
㊉曾華，八二八分（二二一，二〇四，一九一，二一二）。
⑪司徒敬全，八二七分（一九二，二二二，二二二，一九一）。
⑫郭天順，八二一分（二二五，一九六，二一二，一八八）。

總督盃職業足球賽成績（截至十月十五日止）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	得分
怡和	一	一	〇	〇	五	一	二
電話	一	一	〇	〇	四	一	二
九巴	一	一	〇	一	四	四	二
港會	一	一	〇	一	三	五	二
消防	一	〇	〇	一	二	三	〇
警察	一	〇	〇	一	一	五	〇
東方	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇
流浪	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇

聯賽兩陣容 元朗 東昇

（元朗）
何保羅
陳炳光　陳輝洪　郭佳
翟錦輝　羅國泰　胡順華
梁偉雄　文錦棠　寶權韜　何新華

（東昇）
衛佛
吳永明　單俊卓
黎奕彬　梁錦洪　梁明　秦聰文
謝錦華　郭志森　盧洪海　胡國雄

股市漲勢如火如荼
昨交投又創新紀錄
成交總值達二千九百五十萬元
滙豐銀行昇十四元置地漲七元

【本報訊】上週五股票市交投已見奇暢，成交總值達二千六百七十一萬元，當時曾爲本港有史以來成交數量最高紀錄，昨日市況，又再進一步，成交總值達二千九百五十萬元，再把過去一切紀錄打破。在一連兩天成交均見最高新紀錄者，實是前所未見，由此看來，足見市場人心之盛。昨日各股普遍續昇，而昇幅均甚大者，顯著者如：滙豐銀行昇十四元，香港燈昇三·二五元，黃埔船塢昇二元半，置地公司昇七元，太古船塢昇三元半，油蔴地小輪昇一·五元，飛機工程昇二·五元，港噚昇一·五元，怡和昇一·五元，電話昇一元。茲將各股情形，表列如下：

股 市	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	二三〇·〇〇	二三〇·〇〇	二二四·〇〇	五、〇一〇
香港燈	三七·二五	三七·二五	三四·〇〇	二八、四二八
會德豐	一二·三〇	一二·五〇	一二·二〇	一一六、五四九
置地	八九·〇〇	九〇·〇〇	八三·五〇	一三、四八二
九龍燈	二七·〇〇	二七·〇〇	二六·四〇	五一、九八一
城市酒店	二〇·六〇	二〇·七〇	二〇·六〇	三二、〇〇〇
電車	一四·一〇	一四·一〇	一四·〇〇	四七、五〇〇
電話	三〇·〇〇	三〇·二五	二九·三〇	四四、九八五
聯合廖	三·一[illegible]	三·二五	三·一[illegible]	一五一、〇〇〇
和記	一七·九〇	一八·〇〇	一七·八〇	五六、〇〇〇
（優先股）	一一七·〇〇	一一七·〇〇	一一七·〇〇	一〇〇〇
永高	一五·七〇	一六·二〇	一五·七〇	廿八、二〇〇
牛奶	四四·〇〇	四四·五〇	四三·七〇	一三、二〇〇
煤氣	一四·一〇	一四·三〇	一四·一〇	一八、六〇〇
信託	二·三五	二·三[illegible]	二·二五	三九八、〇〇〇
青洲英坭	二九·三〇	二九·五〇	二九·〇〇	六、二〇〇
太古船塢	五八·五〇	六〇·五〇	五八·〇〇	二七、四〇〇
油蔴地小輪	六二·五〇	六三·〇〇	六二·〇〇	一五、二〇〇
屈臣氏	八四·〇〇	八四·〇〇	八四·〇〇	三、二〇〇
均益倉	三三·七五	三四·七五	三三·五〇	四三、八〇〇
太平洋	七·二五	七·二五	七·一〇	一九、〇〇〇
南海紗廠	二四·〇〇	二四·四〇	二四·〇〇	六、五〇〇
九龍倉	三六·五〇	三七·〇〇	三六·二五	一八、四〇〇
黃埔船塢	八二·〇〇	八四·〇〇	八〇·〇〇	二三、八〇〇
大酒店	五九·五〇	五九·五〇	五九·五〇	四、〇〇〇
九巴	三一·五〇	三一·五〇	三一·五〇	二、九〇〇
港噚	六八·〇〇	六八·〇〇	六六·五〇	六、六〇〇
怡和	四八·七五	四八·七五	四七·二五	二九、九五〇
聯紡	二九·三〇	二九·四〇	二九·二〇	三三、五〇二
飛機工程	五九·〇〇	五九·〇〇	五七·五〇	一、八〇〇
天星小輪	一六·八〇	一六·八〇	一六·八〇	二、〇〇〇
遠東	一三·四〇	一三·四〇	一二·六〇	二〇、九七六
鋼業	六·八五	七·〇〇	六·八五	二八、〇〇〇
迎卡佛	四九·〇〇	四九·〇〇	四八·五〇	四、五〇〇
南洋紗廠	一九·一〇	一九·一〇	一九·〇〇	一〇、〇〇〇
會德豐紡織	一二·六〇	一二·七〇	一二·六〇	四、〇〇〇
樂古	三五·〇〇	三五·〇〇	三五·〇〇	一、九二五
堪富利士	三三·〇〇	三三·〇五	三二·五〇	六、〇〇〇
橡膠信託	九·六五	九·八〇	九·六〇	三三、四〇〇
聯合企業	九·一〇	九·一〇	九·〇五	五、〇〇〇
中巴	三〇·〇〇	三〇·〇〇	三〇·〇〇	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出）。

外圍金鈔無報
金市人心偏好
K金尾盤價成三〇三·三七五

【本報訊】週一，外圍金鈔無報價，三藩市廿一日迪克有限公司鈔市報價，英紙三二三兌一美元（官價一一八）、宋紙五·〇二兌一美元（官價三·九〇）。

當天（廿一日）西德馬克仍報三·七二（官價四寸），廿五日，已改值三·六六（官價），即美元相應貶了值。一般K金市好友認爲：㊀馬克爲紛強硬貨幣，值，馬克升值，即美元貶值，變價制以美元爲訂價基數，是蘇黎世和倫敦的自由市金價，不應再報跌，應該報升才是。要不然，亦當企穩（四〇五），㊁K金市去息，改訂紙一角，㊂電鈔價，比前有人預測爲堅挺，可能紙價，今（廿八日）不會多漲，或報漲云云。

美電六·〇八三七五，一六·〇八六二五，通天匯六·〇七二五。

股款陸續回籠
銀行拆息微跌
電子公司新股又快上市
預料銀行頭寸將復抽緊

【本報訊】申請認購聯業公司新股告一段落後，大額之解款及落空者所繳之股本，昨日已陸續發還回籠，所以銀行頭寸漸稍鬆，同業活期拆息由八厘八七五降回八厘六二五。成交不多。但因環球電子公司之新股，又快上市，昨日開始派發申請認購表格，故預料三數日後，銀行頭寸又復回緊。

據悉：號稱本港最大之電子工廠，宣佈以面額二元之股份共一百廿五萬股，以每股十元之價格售與公衆。

此爲本港工廠中最近改爲公共有限公司之第二間，亦爲本港電子製造廠股份在市場上交易之第一個。該組織已獲得股份交易所接納掛牌，定十一月五日接受認購，認購以五百股爲一單位。

本港金鈔外幣行情表

民國五十八年十月廿七日（星期一）

（九四五金）	
開市	302.75
收市	303.875
最高	303.75
最低	302.75
（期　鈔）	
開市	6.065
收市	6.065
最高	6.065
最低	6.065
（現　鈔）	
大鈔	6.0675
普鈔	6.06375
（日　元）	
最高（萬計）	162.00
最低（萬計）	162.00
（電　匯）	
最高	6.08625
最低	6.08875
（通天匯）	
最高	6.075
最低	6.0725

（鈔　幣）	
英紙（大）	1.2125
英紙（小）	1.2025
加單	5.6525
加元（大）	5.68
加元（小）	5.62
大坡紙	1.98
細坡紙	1.975
菲勞嗶（百計）	55.60
南幣（每元）	.985
西德馬克（百計）	162.50
泰幣	28.45
英鎊	14.48
澳洲元（每鎊計）	6.755
埃及鎊	8.30
台幣（千計）	149.00
西冷嗶（百計）	45.00
印光嗶（百計）	30.00
西貢紙（千計）	24.00
新法郎（百計）	101.00
瑞士法郎（百計）	141.25

期鈔早接六·〇六五（升），平息，午接乙式。

K金午開三〇三·六二五，收三〇三·三七五，最高三〇三·六二五，最低三〇三·三七五，兩市差幅一·〇〇〇（升）。

K金早市開三〇三·七五（乙式），隨即接步穩升三〇三·七五（造高價），午市收市三〇三·六二五，差升一·〇〇元，去息一角，上牌現貨交收一·四〇〇司何，易水一·五元，定勢比前市（廿五日）略爲好一些，前市最高價係三〇三·五〇也。

—六·〇七五，加單—六·〇六三—五·六三—二五。大鈔六·〇六三七五—六·〇六七五，細鈔六·〇六一二五—六·〇六五。日元期貨早接一六二（跌），平息，午接乙式。

實銷買家大量扯吸
砂糖成交一片旺盛
揸家蠢動後市趨勢仍佳

【本報訊】由於本港飲品及食品製造商全部採用砂糖，停止乘用糖精，砂糖實銷將告顯著增加，國際糖價亦有繼續上升之勢，於是本港實銷買家，購買砂糖又告旺盛，價格亦再扳高。太古砂糖，批發商沽出價格普遍上升，XA粗砂糖打出貨每擔以卅五元成出五十噸，比上週升十元，SG小包庄幼砂糖打出每擔以四十元成出三十噸，比上週升一元，四星紙包庄特級幼砂糖打出貨每擔以四十二元成出三十噸，比上週升一元，B麥豬油白砂糖打出貨每擔以四十八元成出十噸，比上週升一元，0麥赤砂糖打出貨每擔以卅四元成出二十噸，比上週升一元。東德幼砂十二月至明年一月付船花貨大量沽出，每擔以卅五元成出一百噸。價格繼續高，碼頭交貨捷克粗砂與捷克幼砂，十二月至明年一月付船花貨成出更多，捷克粗砂碼頭交貨每擔以卅七元五毫成出五百噸，捷克幼砂碼頭交貨每擔以卅六元成出二百五十噸。

據糖行人士指稱：現在實需活躍，祇是實銷買家入手，預料日間又將有揸家落行，因爲揸家已經蠢蠢欲動，預料糖市更旺，價格亦將繼續上升。

馬克增值刺激
西德原料價漲
新訂價升百分之八

【本報訊】西德化工原料，由於西德馬克增值關係，原地來盤固提高，而本港現貨市價亦刺激上升，現時新訂價普遍提高百分之八，現時市價約升百分之五。

據原料商指稱，較早時，因馬克醞釀升值，此間洋行對西德原料的接訂價，已普遍提高，當時一般認爲馬克可能升值百分之六，故接訂價亦普遍提升百分之六，現時，新盤雖仍少開到，但洋行對原料商訂貨，接訂價普遍提高百分之八到百分之八點五。

由於訂價的提高，此間原料商對手上現貨，售價亦多提高，普遍提升百分之五左右。

昨日行市，西德金粉價格繼續提升，一百磅箱庄貨，每磅扳成一六元二角，比前升二角，青金與紅金同價。保險粉，本成活潑，西德五十公斤鐵桶庄貨，每桶扳成一四八元，日本五十公斤桶庄貨爲一三八元，法國貨爲一四五元。

蘇氣水，拆成頗爽，西德廿五公斤膠罐庄貨，每磅扳成八角六分，法國貨同爲八角六分。

印尼象牙香杉
首批已運到港

【本報訊】印尼象牙杉，首批運到，品質極佳。

據悉：印尼象牙香杉，向負盛名，被譽爲象牙杉各國產品之冠軍，過去兩年輸港，由時新鮮果公司介紹予港九各界，備受歡迎，今遊首批昨日運到，數僅一千六百箱，將懸供不應求，此批印尼象牙杉個頭甚大，有些重達一磅八安士，普通亦重一磅，肉身香甜嫩滑，確爲杉中極品，零售每個訂價，分爲一元八角，二元五角，三元五角及四元五角等。

由于天氣放晴，鮮果及鮮搾果汁實銷轉暢好，目前合時鮮果有金山橙、美國紅萍、鴨梨、白蜜瓜、哈蜜瓜、蘆木瓜、奶油蕉、香蕉、提子、紅柿、美國橙、香荔支、沙田柚等多種。金山橙爲末造，最爲甜蜜，品質極爲爽美，好貨次貨批發價每箱相差十元以上，殊不爲奇。空運果類，品質更佳，最近來自美國澳洲日本者，以士多啤梨、紅梅、黑提子、牛油果、溫室蜜瓜、溫室提子、榴槤、奶油蕉、富有柿等最足惹人注意。

米市昨頗暢
成六千多包

【本報訊】昨日因屬週一，米市交投頗暢，大盤成交六千多包，其價企定。計泰國青葉大米每担成八十一元半，紅陽大米八十一元半，青地圖大米八十一元三五，資豐刀大米八十一元半，資三八大米八十一元，青蛙新大米八十一元半，紅鯉魚大米八十一元三，青松竹三美米七十六元半，白鳥青綫米七十四元，紅珊瑚三號米七十元零五，盤塔三號米七十四元，黃八。美國藍帶絲苗九十五元半，紅桃絲苗九十一元，青腦絲苗九十四元半。澳洲中包香蘭八十七元三，紅五羊香粘七十二元半。泰國青蓮財米碌五十五元，青三角米碌五十五元，資杯谷仔米七十八元，天字谷仔米七十八元，大穩米六十四元。金邊紅單穗粘七十五元，紅蘇粘八十元，紅齊心粘八十一元半，鼠牙粘八十五元。大陸西粘九十三元，多粘八十七元，洪字絲苗一百零三角。

加航班機調整時間

【本報訊】加拿大太平洋航空公司多季期間到港班機及離港班機時間，業經調整：自本月廿六日起，所有到港班機均在每日下午十時卅分，開出班機則於每日下午二時四十分。

北歐與蘇聯客機 聯營飛行遠東線

北歐航空公司與蘇聯國營航空公司，業已達成協議，聯辦北歐至遠東聯運。蘇聯客機將由哥本哈根經莫斯科至星加坡，每週兩次，北歐客機將由哥本哈根經塔什干飛曼谷、吉隆坡、耶加達、星加坡與馬尼剌，每星期飛行四次。

美國郵船
泰來總統貨輪
明日可抵港卸貨卅日開星越
亞當士總統二日到埠翌返美

【本報訊】美國總統輪船公司旗下貨輪泰來總統號（PRES·TAYLOR）由美國開出，沿太平洋航行，經台灣前來香港，照預定航期，加無其他，當可於明（廿九）日到達本埠，該輪在港停留一日，放碇中流海面，上落貨後，擬定翌（三十）日離港，經星加坡、西貢航返美國。該公司另艘貨輪亞當士總統號（PRES·ADAMS）亦自美國經沖繩島航行來香港，惟須於十一月二日始能抵本埠，該輪在港勾留一日，起卸貨後，擬定翌（三）日離港，寄泊中區海面，上落貨後，航赴西貢、星洲等埠。哈定總統號貨輪（PRES·HARDING）則總經星加坡前來香港，計劃可能於十一月五日到達本埠，該輪在港勾留一日，擬定翌（六）日離港，經台灣、日本回航美國。

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
泛美	洛杉磯東京	下午八時卅分
泛美	三藩市東京	下午十時卅分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時二十分
英航	三藩市東京	下午七時卅五分
西北	東京沖繩	中午十二時一刻
西北	西雅圖東京	下午八時
環球	美國沖繩台北	上午十一時三刻
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時
國泰	西貢	上午十一時十分
國泰	東京	上午十一時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時卅分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	漢城	下午三時卅五分
國泰	印度曼谷	下午六時五分
國泰	東京台北	下午十時三十分
國泰	馬尼剌	下午十時三刻
澳航	雪梨達爾文	上午七時三十分
澳航	東京	下午八時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時十分
中航	台北	上午九時卅五分
中航	東京大阪台北	下午二時廿五分
中航	大阪沖繩台北	下午四時五十分
中航	星洲吉隆坡	下午七時卅五分
日航	東京	正午十二時
日航	東京大阪台北	下午一時[illegible]
日航	東京	下午二時四十分
日航	星洲吉隆坡曼谷	下午三時四十分
日航	雪梨	下午六時
日航	東京福岡台北	下午九時三刻
法航	東京	下午一時三十分
泰航	西德印度曼谷	下午三時三十分
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
印航	東京	下午三時四十分
馬航	星加坡汶萊	下午一時廿分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
馬航	星洲吉隆坡	下午一時五十五分
東航	金邊	下午三時四十分
東航	曼谷	中午十二時五十五分
寮航	馬尼剌	下午一時十分
寮航	曼谷	下午二時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午三時十分
泰航	曼谷	下午八時卅五分
越航	西貢	上午十時十分
印尼	耶加達曼谷	下午四時廿分
[illegible]	[illegible]	下午四[illegible]

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	耶加達雪梨	下午七時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時
西北	東京西雅圖	上午八時
西北	東京西雅圖	下午一時五十五分
環球	台北美國	下午四時
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時卅分
英航	東京三藩市	下午四時
英航	印度倫敦	下午八時卅分
國泰	西貢	上午六時
國泰	曼谷印度	上午八時
國泰	漢城	上午七時卅分
國泰	台北東京	正午十二時
國泰	曼谷印尼	下午一時
國泰	吉隆坡星洲	下午二時一刻
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午四時卅分
國泰	馬尼剌	下午六時四十分
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
澳航	東京	上午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
澳航	新德里倫敦	下午十時一刻
中航	吉隆坡新加坡	上午十時廿分
中航	台北大阪東京	下午三時十分
中航	台北	下午六時卅五分
中航	台北	下午八時廿分
法航	曼谷印度	下午二時卅分
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷星洲印度	中午十二時五十分
日航	台北大阪東京	下午二時廿五分
日航	東京	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
日航	雪梨	下午六時五十分
日航	馬尼剌	中午十二時
泰航	東京	下午四時
印航	曼谷印度	下午四時四十分
[illegible]	曼谷星洲	下午四時卅分
馬航	汶萊	下午三時卅分
馬航	台北東京	下午三時一刻
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時五十分
東航	金邊	下午八時
[illegible]	[illegible]	[illegible]

截信時間

今（廿八日）（星期二）

空郵

地區	信件	包裹
南韓	上午十時	上午九時
沖繩島	上午十一時	上午九時
以色列、美國	上午十一時	
沙巴、汶萊	上午十一時	上午十一時
馬來西亞、星加坡、砂勞越	上午十一時	上午十一時
台灣、日本	正午	上午十一時
美國、中南北美洲、澳洲	正午	上午十一時
越南、緬甸、寮國	正午	
柬埔寨、牙買加、荷蘭		上午十一時
中東、埃及、非洲	下午一時	正午
秘魯、厄瓜多爾	下午二時	

平郵

地區	信件	包裹
加拿大	下午二時	下午一時
米埔	下午二時	下午一時
澳洲、紐西蘭	下午六時	下午五時
印度、西巴基斯坦	下午三時	下午五時
印尼	下午五時	下午四時
加拿大	下午五時	下午五時

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
法蘭是得 往 宿務、棉蘭、名古屋 十月卅一日收貨 十一月一日開行
東傑 往 九利展、澳洲、汶萊 十月廿八日收貨 卅日開行

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.
東美 往 門司、大阪、名古屋、橫濱 十一月二日收貨 三日開行
RAJAH 往 門司、神戶、大阪、名古屋、橫濱 十一月十七日收貨 十八日開行
電話：香港二二八一　九龍
總經理怡和有限公司謹啓

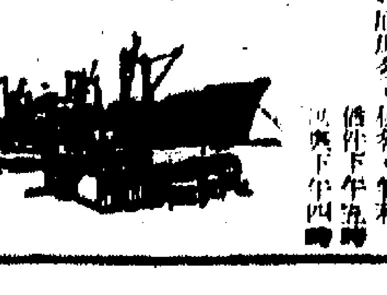
今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何處來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
寶朗樂利（貨）	BRONXVILLE	美國	多利順	A 一	上午六時
千里達（貨）	TRINIDAD	日本	寶隆	九龍倉碼頭	上午六時
唐東利奧（貨）	DON ANTONIO	馬尼剌	兆豐	A 灣	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
菲路摩總統（貨）	PRES. FILLMORE	台灣日本美國	總統	九龍倉碼頭	上午
星馬（貨）	STAR PROCYON	[illegible]	[illegible]	A 廿二	下午四時
千里達（貨）	TRINIDAD	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	午夜



山川人物

詩聯之眹兆

文爲心聲，有諸內，形諸外，不知不覺流露於字裏行間，而其影響又輒爲其人之顯晦眹兆，有不可思議者。

萍廬

文爲心聲。詩、聯爲文藝之一，亦心聲之表達。故志大者言大，志小者言小。牢騷抑鬱者，多厭世之詞，遭時不遇者，多悲悱之語，得意忘形者，多驕矜之言，蓋有諸內，形諸外，不知不覺流露於字裡行間，而其影響又輒爲其人之顯晦眹兆，有不可思議者。茲摘錄明清兩代似有徵驗之詩聯數則如後：

（一）明太祖朱元璋定鼎金陵，統一全國，太子標早世，乃立太孫允炆爲儲君，而其四子燕王棣英勇有才略，恐非太孫所能馭，乃出「風吹馬尾千條綫」命二人屬對。太孫對曰：「雨打羊毛一片氈」，燕王對曰：「日照龍鱗萬點金。」太祖更命賦新月，太孫詩曰：「初三初四月朦朧，半似蛾眉半似弓，誰把玉環分兩段？一沉江海一浮空。」燕王詩曰：「誰將銀指甲，抓破碧天紋？影入江湖裡，蛟龍不得吞。」厥後太孫即位，是爲惠帝，四年燕王篡位，是爲成祖，惠帝流亡，不知所終。（二）明崇禎帝，少在南京，幼年詠五指山詩云：「五峯如指翠相連，撐起炎荒半壁天，夜盥銀河摘星斗，朝探碧海弄雲煙。雨餘玉筍空中現，月出明珠掌上懸。豈是巨靈伸一臂，遙從海外數中原。」氣概闊大。（三）明顧德染儒，貧家子也，泛舟從師，時於塾門外飄遊，學大雅。一日大雨，塾師出對曰：「紅雨瀟瀟滴。」梁儒在門外搶對曰：「青雲足下生。」師奇之，免費入學，後顯達，官至武宗帝輔，應其平步青雲也。（四）清錢澧，字南園，雲南人，在劉法爲公，在雲南候補十年，尚未得官，而阮囊羞澀，乃於除夕貼一春聯於門外曰：「十年宦比梅花冷，一夜春從爆竹來。」出比對貫，對比有否極泰來之兆。元辰，巡撫赴署賀年，過其門，在兩聯中見之，固愛其字，又憐其困處，即予提拔，官至湖南學政。（五）清宋華人上京會試，試題有賦「落葉」，有一聯云：「樹將樹綠渡黃，秋老而逝添瀾漫；能有蒼松翠柏，歲寒而依舊婆娑。」大總裁閱後以無衰颯之象，與衆不同，擢置前茅，遂成進士，雁塔題名。（六）清順德李文田，趕赴禮闈會試，道經南雄，同邑羅卓元在該處任館，請題聯，用鶴頂格，李公揮筆書曰：「卓爾吳越陷光，伫看宜明月夜，記得三都盛事，風流共賞洛陽花。」後成進士，殿試一甲第三名探花，恰應「共賞洛陽花」之兆。（七）清兩廣總督岑春煊，廣西西林人，詩聯遊羅浮山，同時詠曰：「羅浮羅浮，問滿山石頭，此次來遊，永不回顧。」大有一去不回之概，結果罷官而去。（八）清末民初新會梁啟超，一代文豪，夫人皆知，而其時與聯去，亦極典雅而有胸襟，時以文名揚溢之耳，某年，隨其師康有爲遊西樵山，時杜鵑花已謝，無可賞，蓋西樵山以杜鵑花著名也，遊泉仙館道長請梁公贈楹聯，曰「落盡花叫猶戀石，雨餘山氣欲吞湖。」大有花落孫猶在，氣吞河嶽之勢，象徵其公車上書請光緒帝變法，倒袁運動之壯舉。（九）新會陳恭初北京康，民元前春聯於家門曰：「伏枕怕聞中外事，揣閑偷祝從新年。」措詞衰颯，是年果有鼓盆之戚。以上所述，文字果有眹兆歟？抑附會其說歟？未可知也。

餘暉

「別嚕囌，把燈點起來再說。」

燈光起來時，余作生閂好門，望着地面說道：「埋在甚麼地方？」

「就在你腳下。」

燈放到地面上以後，余作生拿了把火夾，使勁地挖掘起來。泥土看來很鬆，不到一會工夫，已經挖到一尺多深的地方。他用火夾刷下試探了一下，問道：「你知道埋得多深嗎？」

蘇秀雯像悟着了甚麼一樣，有點沒有自信起來，她在那裡打顫。

「差不多就是這樣的地方。」她說。

「見鬼，這裡除了沙子，甚麼也沒有！」

「你再往下掏吧。我明明記得埋在這個地方，」蘇秀雯說的嗓子有點異樣。

余作生帶點怒的神情，用力把沙子翻到地面上來，直到看見下面的巖石時，才擲去手上的工具，說道：「如果他們不逃走，才是世界上最大的笑話！」

「那……那……那怎……怎麼辦呢？」

「甚麼辦法也沒有，輪到他們發財！」

蘇秀雯站起來時，周身都癱瘓了，但余作生並沒有去扶她，祇是呆呆地望着那個被掘開的泥孔。

「你應該有這種報應的，秀雯，你怕我吞沒你的錢，所以不想把錢放在我這裡。」

「我並不是不放心你，我是不放心你的兩個女人……」

「可是現在你放心啦，他們拿着你的錢去享福去啦！」

「他們逃不了的，我一定要把他們找到了。」

「他們難道會帶着你嚇！」

「他們逃不出港九兩處地方的。」

余作生轉了個身，用腳猛踢一把破椅子，很很地說道：「我老實告訴你，如果你不把這筆錢找回來，今後就休想再同我在一起！」

「作生，你愛我不全是爲了錢吧？」

「我就是爲了錢的！」

「不，作生，你不能這樣說，二十年來你都沒有講過這樣的話啊！」

蘇秀雯撲上前去時，他躲過一邊，說道：「我就是爲了錢，我現在坦坦白白告訴你。」

「作生，你收回這句話吧，我們相愛二十多年，怎能是假的……」她哭了起來。

「我就是爲的錢，我一直都等着一筆錢用！」

蘇秀雯突然停止哭泣，跪在地上，用手向着那個洞穴抓起來。但是那裡還有半點希望，所有浮鬆的土都被他們搬到洞外，留下的都是堅實的泥土。

「他們拿着我的錢走了，這一對狗男女！」她咒罵着說。

「走吧，」余作生說：「還要留在這裡幹甚麼！」

「再等一會吧，他們說不定還要回來。」

「我不相信天下有這樣的傻子，要等你去等，我可要走了！」

「作生，再等一會吧，要不然我怎能死心。」

「你死心也好，不死心也好，我是要走了。」

余作生說完這句話，就向洞外面走，她跟了出去。

冬天的故事

齊雨

「有些人的父母的確很偉大，例如趙玲玲、陳靜假她們。」

「我從來不羨慕別人，我祇會設法在現有的環境裡去找尋快樂。」

「妳是個樂天主義者。」

「有人說我們是頹廢派。不論怎麼講也好，總之我比許多人都活得開心。」

「或者妳這樣做反而聰明，可惜我不如妳。」

「妳要是肯放棄妳的固執，妳也可以像我一樣。」

「我想我永遠都不會，我們是兩種人。」

「無所謂兩種人不兩種人，人可以適應環境，可以製造歡樂，不要把自己局限在某一種類型裡面。」

「妳今年十七歲，眞是懂得太多。」我說：「告訴我，妳平日是怎麼生活的？」

「我？」她輕輕一笑：「我從來不讓生活支配我，也不讓任何人和任何東西支配我。我高興睡就睡在床上，不高興就睡地板；高興穿衣服，不高興就在家裡可以一絲不掛。別人說我古怪，罵我放蕩，我也隨他們罵去。我就是我，我不是爲別人而活的；床呀，衣服呀甚麼的，不過是我們創造的東西，我們應該支配它們，自有使用它們的權利，對不對？爲甚麼我們製造了床，就規定非睡在床上不可呢？爲甚麼我們發明了衣服，就非穿衣服不可呢？如果我們覺得睡地板更舒服，不穿衣服更舒服，爲甚麼要勉強自己去隨俗？」

「但是，人人都是那樣，妳不隨俗就是瘋子。」

「祇要我自己覺得快樂，我寧願被人家當作瘋子。」

我深深地歎一口氣：我永遠不能學她，也許我註定是個失敗者吧。

「好啦，我找奧迪玩去了。記住，妳覺得苦悶的時候，可以來找我，在我的字典裡，沒有這兩個字。」

說着，她一個轉身，裙子旋得像一把傘，輕盈地走開了。

這樣的一個女孩！

她眞的沒有煩惱嗎？作爲一個人，怎能沒有煩惱？

我坐在石欄杆上，摘了一株小草，放在嘴裡輕輕地咀嚼，草有點苦，有點澀，有點說不出是甚麼的味道，人生是不是這樣呢？

市聲

女牧師

傑克著

二五一：「民罔常懷，懷於有仁」

華倫天奴再說下去是商書：

「商書說，『惟天無親，克敬惟親。民罔常懷，懷於有仁。』恒神先生，你是虔誠的信徒，崇拜上帝，你來解說，一定比我解釋得更貼切詳明。」

白儒公恍然若悟道：

「原來中國精神，跟基督教精神，許多地方相同，這裏所說的天，與聖經所說的天，並無二致。他們說天無親，即是說天對誰也沒有特別親私，你能對天敬虔，天便對你親，你對天不敬虔，即使天欲親你，也無從親起了。可見天人合一之道，要從人心的本體做起，以人心感動天心。上兩句，我大概懂得，下兩句還得請教你。」

「你解說得對，下面是政治哲學的精義，遵此原則，運用實際政治，使達到極高妙處！」

白儒公大感興味，屏息靜氣的聽華倫天奴說：

「以中國政治理論來解釋中國政治哲學，也許更明晰易解。孟子說，『湯始征，自葛載，十一征，而無敵於天下，東面而征，西夷怨，南面而征，北狄怨。曰，奚爲後我？民之望之若大旱之望雲霓也！』簡單說明，商湯開始對外用兵，從討伐葛國起，征服了十一國，天下歸心。他向東用兵，西面的邦國怨他，向南用兵，北面的邦國怨他。怨他甚麼？怨他爲甚麼不早些派兵來！那不是反常心理嗎？『人之愛國，誰不如我？』然而竟有人盼望外國來打本國的，還怨他來得太遲，如大旱之望雲霓。何以民間會發生這種心理？何以民族天性會消滅淨盡？以古衡今，法國殖民地政策的失敗，與英國殖民地政策的成功，表現得最彰明。人民祇知道『有奶便是娘』，記不得誰，祇記得對他們行『仁政』的！」

白儒公頻頻頷首道：「『民罔常懷，懷於有仁。』中國人在數千年前，已發明治國的大道理，可惜他們自己不行，卻給別國去行了！」

「我這個山姆叔叔，所以尊重中國文化，就因發現此中蘊藏的智慧，大有裨於治道。」華倫天奴說。

彩虹

上湯文武

九零：神秘黑影

邱爲雄連忙把小蘭拖住，緊張的說：「小蘭，你不要出去……」

「爲甚麼？」

小蘭說：「就是那人眞的是馬壩，他又不認識我，出去看看有甚麼問題呢？」

「你怎知他不認識你？」爲雄平心靜氣的說：「你認識馬壩，難保他也認識你呀。」

小蘭被長兄這樣一說，不禁吃驚起來，這時，又聽聞呼喚馬壩的聲音：「馬壩，馬壩，你不用跑……」

「哥哥……」小蘭側耳聽後，緊張的說：「我懷疑那人眞的是五金廠的馬壩，他可能……」

「小蘭，可能甚麼？」爲雄看見妹妹的神態，也惶惑起來，說：「可能甚麼？……」

小蘭本來消口說出馬壩可能逃脫了，跑到這兒，但又不便把實情說出，生怕哥哥怪責她，惹禍上身，因此改口說：「他可能是到這兒找人……」

「等我出去看看。」這時，邱爲雄反按捺不住迷惘惶惑的心情，想跑去開門，却給小蘭阻止，說：

「哥哥，不要出去。……我們要看，可以爬上山去看，這樣，我們的行踪，便不易被人發覺了。」

爲雄想想也是道理，於是開了後門，走上山去。

秋夜，風急，天涼，沉寂……

爲雄兄妹躲在樹後，俯視山洗，看見有兩團黑影，相距約數丈，後面的那個女子朝着向山的屋宇叫喊：「馬壩，馬壩……」

小蘭辨認了許久，心情緊張的說：

「哥哥，那女子呼喚的姿勢和口語，有點奇怪……假如她是來找馬壩，因爲不曉得他住在那兒，大聲呼喚，倒不出奇，但她剛才卻說：『馬壩，馬壩，你不用跑……』這幾句話，顯然是對前面的那個男子說的，就算眞的是對那男子說，而今，那男子停住了腳，她大可以追前，可是她又站在那兒，朝着我們的住處大呼，這一定有古怪……而且……」小蘭說到這裡，驀地血液賁張，停住了口，她這動態引起爲雄的懷疑，忙問：

「小蘭，而且怎樣……」

小蘭一時又說不出話來。這時，那女子急步的跑上前去，跟前面那男子附耳說話，這樣一來，不曾說明這一對男女剛才的動作是有陰謀的，爲雄焦急，又問：

「小蘭，而且怎樣呀。你爲甚麼不告訴我？」

「噓噓——」小蘭緊張的說：「不要做聲，萬一被他們聽聞便不好了。」

大約過了一刻鐘，那兩團黑影，失望地走開的走了。

小蘭猶有餘悸的說：「這眞奇了，他們爲甚麼這樣子做呢？……」

這是一個謎，小蘭和爲雄想了許久，都猜不出。突地吹來一陣涼風，小蘭一連打着噴嚏，爲雄這才發覺他們還站在山上，於是說：「小蘭，我們快回去吧，你可能着涼了。」

這晚，小蘭想起夜來的情景，心裡很緊張，也很害怕，明天一早起來，便趕着要去找香姑。

飄香劍

武俠小說 高景生著

第五回 梅海香魂 冰心石骨 龍蛇交集 刀劍雙清

程堅天看着那頭小猴，竟不覺心裏一酸，愴然道：「這就是飄飄的女兒麼？」

石昭華黯然答道：「是的！你看牠像不像飄飄？」

程堅天點頭一下，心裡自想：猴猶如此，人何以堪？石昭華獨居在此，祇一頭靈猴作伴，也已由老一代到幼一代了。眞虧她耐得寂寞啊！

飄飄是石昭華的劍侶，蓄養已有許多年，由石叫天苦心調教，能通人性。

石叫天除了自己和石昭華過招練劍，就由飄飄單獨和石昭華演習招式，飄飄總是騰挪閃避，不許石昭華劍尖點到身上，石昭華便由此悟到劍招的諸般變化。

猴子都有很好的跳躍功夫，飄飄尤其得先絕頂高手，這也可以引導石昭華精練輕功，達到昇華的境界。還有洞內洞外的灑掃工作，以至洗滌衣衫等等，飄飄也可以分一臂之勞。

假如沒有這樣的一頭靈猴，石昭華便會有很多不便了。石昭華自信確是天下第一劍客，固由石叫天一脈而來，也和飄飄這個劍侶有關呢！

程堅天對這一切知得很清楚，當下感觸興悲，便道：「料不到飄飄這麼命短，太可惜了。幸而還有一個好女兒。這女兒叫甚麼名字？」

石昭華道：「牠叫做飛飛。飛飛也就是飄飄的意思。」

說了，將小猴放向地上，說道：「飛飛，到母親墳前叩頭去！」邊說邊做個手勢。

小猴果然半跳半走的，回到石墳旁邊，原來另有一個小墳，是飄飄埋葬之處。石昭華起來跟着小猴，程堅天也一起走。見過小猴跪在小墳前面，很恭敬地叩頭三下，便知牠也已通靈，和白猿飄飄一樣，很懂人亦。

程堅天看得呆了，祇說出一句話道：「飛飛也懂得陪你練劍麼？」

石昭華冷冷道：「天下無難事，人心自不堅。自從飄飄死了，牠便是我唯一的伴侶。牠不懂得也非懂不可呢！紫燕剛來了便和牠打得火一般熱。將來她們兩個便是天然相好的劍侶了。」

苦果

美羅拔士原著 南汀譯作

二：有純眞的愛情做基礎

史淑玲今天特別顯得快樂和輕鬆，因爲昨晚在舞會中，她和包格德已宣佈訂婚，在場的人，都舉杯慶祝他們百年好合。

包格德的家境並不富裕，他的母親已早死，父親是不良於行。包格德願意跟這位有一個十五歲女兒的寡婦史淑玲結婚，目的可能是爲了她的財產。她的丈夫遺下一大筆現金及許多不動產，雖然不少物業，尤其是一些工廠是屬於她的女兒梅美寶的，不過，在遺囑上，是聲明梅美寶要滿足二十一歲以後，她才有繼承權。

史淑玲絕不想到包格德是含有這種存心。她明知他是一個風流孤子，也知道他不是一個愛錢如命的人，她願意跟他結婚，可以說是有很純眞的愛情作爲基礎。

史淑玲在三十七歲那年，她的丈夫是染上一種烈醫束手的怪病死去的。那個時候他們的女兒梅美寶才七歲。母子相依爲命，在鄉間住了一個時候，便遷到城市去。

在都會裏，追逐富有的寡婦的人，自然不少，而史淑玲也是一位充滿魅力的女人，柔潤的美髮，靈活的眼睛，和健美的身型，更加上談笑風生，風度嫻雅。因此，拜倒在石榴裙下的人，自然更多。她是喜歡唱歌的，她的嗓子美得很，而且又彈得一手好鋼琴，這樣，更加充實了她的高貴氣質。

史淑玲臥在床上，一直回想自己年華的增長，與青春的消逝，不禁憮然。這樣，她覺得她與包格德的結合，的確是有需要。而且，深深覺得是一種很常見的機會與機緣。

她向鏡台望去，她發覺眼皮已經有點垂下，額前也露出一些皺紋。她想起法國人兩句名言：「四十是年青的老年，而五十就是老年的青年。」她覺得自己無論如何已經踏上這個老年的境界了。

瘟君夢

秦岳

第廿七回 數盡逆天難 事危逃命急 士崩瓦解 豕突狼奔

毛澤東說道：「我說的不是五次圍剿發動後，而是四次圍剿結束時，就應該分成幾方面出擊。一擊可以攻下杭州威脅到上海，到時東南半壁皆入了我軍手中，白軍想來圍剿也作不到了。」

秦邦憲冷笑道：「你簡直是在作夢，眞有這樣的機會，李顧問還會讓它溜走？」

毛澤東說道：「你不要又把責任向李顧問身上推，李顧問是外國人，不懂得中國的國情，他很容易犯下錯誤，倒是你身爲總書記，怎麼不糾正他？」

秦邦憲實在被他氣急了，就把毛澤東的話逐句翻譯給李特聽。李特未聽完脾氣就發作，舉起那個瓦砵大的拳頭，重重地向桌上一拍，大聲叱道：「毛澤東竟敢說我不懂中國國情，我不明白怎樣意思，我除去不會說中國話，生活習慣完全同中國人一樣，你們吃饅頭，我也吃饅頭，不再吃麵包，你們喝茶我也不喝咖啡了，加上我在蘇區的臨時愛人又是周恩來同志介紹的中國女子，我對中國情況更增加了解，你怎可以用這個理由來攻擊我？你知不知道過去的陳獨秀、李立三都攻擊過第三國際派來的代表不懂中國國情，可是要沒有第三國際派來的許多位代表，你們能存在到今天嗎？不是在會議桌上被蔣介石拘捕，就在戰場上被蔣介石殺死，人人都沒有命，你毛澤東更活不成。」

毛澤東對李特已經怕在心裏，今天驀然抖擻精神對李特放了一砲，但見李特一且反擊，那一付兇神惡煞的樣兒，實在嚇煞人，若不是彼此坐得逞，李特眞能打他兩拳，當時嚇不敢聲。

李特越說火氣越大，又接着說道：「至於說短途出擊犯了錯誤，更是大笑話，姑不說短途出擊，碉堡對碉堡的戰術是第三國際根據紅軍參謀總部的命令而發的指示，就以我個人觀點來看，當時捨此之外也沒有良策，雖然最後放棄了蘇區，但畢竟保存了七萬紅軍，若照你的辦法早完了。」

毛澤東雖然覺得有滿腹理由，但在李特積威之下，一時也不敢說出來。

李特越說越有勁，指着毛澤東說道：「你口口聲聲要爭取主動，我問你，當十九路軍在福建反蔣時，應該是爭取主動的好機會，你爲甚麼反對援助，眼睜睜看着十九路軍覆滅，蘇俄援助在海參崴的武器不能運出，誤了多大的事，如果那批武器能運到蘇區，紅軍又何必撤離？」

毛澤東被李特罵得目瞪口呆，不敢接腔。恐怕再吵下去，李特把第三國際處分他的決定全部說出來，可就大丟面子。

就在這時，彭德懷拍案而起，指着李特說道：「你憑什麼資格拍桌罵毛澤東同志，你是紅軍顧問，並不是第三國際駐我黨的代表，顧問是紅軍請來作參謀的，不是太上皇，你不知道，你如此跋扈任意叱罵中國黨的領導人，首先就犯了嚴重錯誤，我們報告史達林同志好了。」

李特平時祇知罵人，未被人罵過，一時呆住了，秦邦憲眼看再吵下去更麻煩，就宣佈散會。

中央 太空艷舞 光華絕技 今天雙料娛樂 表演 四點半 六點正 同場加映日本艷肉秘片 禁之地帶 肉彈神秘

東方．快樂 明天聯映 天才神童 泰迪艾衛 格里斯多 主演 綠野神童 My Side of the Mountain 原著榮獲安徒生獎 七彩闊幕

快樂 午夜場 今晚（十一點半）收座價 紅玫瑰地下軍 明晚（三場）收座價 80日環遊世界（上） 後晚（四場）收座價 80日環遊世界（下）

麗斯 百樂門 最後今天三場 寶．虛 奪命槍 最後今天 森林奇遇記 明天獻映 寡婦

東城 早場 票價六毫 一元 一元五角 無敵比 特藝七彩 格力哥利柏主演 MOBY DICK 明早 神奇旅程

永華 今天選映 金槍亡命客 佛神天滿 獨俠門獄 明天 封神榜

香港大舞台 今天五場獻映 殘酷世界續集

尚有戲院刊二、三、五頁

分類廣告 商業 漏水 漏水 唔怕鏹水 嗌鈕鷄眼 修理 女裝 影印 百葉窗簾 夜冷手套廠 吉金

證快坡架星 益珍茶莊 影印四毫 特快代辦往 存貨平沽 聖誕咕盒 台灣觀光 修理電視 打字機特價 UNDERWOOD OLYMPIA 油漆灰水 代辦簽證迅速確實 印尼，泰國 台灣，越南 星馬．中國護照 雪櫃噴油

啓事 軒龍專改男女西裝褸 承頂啓事 承頂聲明 大贈送 聲明啓事 大安公司 鳴謝僑港南海同鄉會有限公司 尋人啓事 尋張樹祥

遺失 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 搬運 福來搬屋公司 永信搬屋 力生搬屋 立勝搬屋公司 中聯搬運公司 專門搬屋

公平搬屋 合誠搬屋 三十元 立榮搬屋 廿五元 新龍公司 專門搬屋 錦文搬屋 廿五元 忠誠 20元 好運搬屋 30元 立興搬屋 20元 安全搬屋公司 九675872．672704港444566 卡理搬屋 廿五元 祥記搬屋 三十元

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二三五四九五、二二一二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部
(三)旺角彌敦道七五六號B地下(東樂戲院側近) 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(四)油蔴地上海街三一九號老寶公司
(五)九龍城周生生金行(太子道四三二號)
(六)青山道周生生金行(青山道三三六號)
(七)油蔴地周生生金行彌敦道分行(彌敦道三二一號)
(八)旺角周生生金行(上海街六三一至六三三號)
(九)深水埗周生生金行(大埔道四十七號)
(十)佐敦道周生生金行(佐敦道卅七號L)
(十一)紅磡周生生金行(蕪湖街九十九至一〇一號)
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行(荃灣青山道)
(十三)元朗周生生金行(大馬路一號E)

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

2578 2558 2581 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2592 2593 2594 2597 2601

土瓜灣 租售

高息舖位廉樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

商業用大閣樓出售

旺角花園街 出入交通便 適合小型工業 廠製衣工場 或寫字樓及 其他商業用途 全層交吉 千餘呎 即賣 請電K 937401 李洽

旺舖出售

單邊樓廉售

高息舖廉售

唐樓出售

木屋租售

高尚洋樓售

九城旺舖租售

和園農場

永隆大廈分層租售

深水埗青山道220—240號 P座之八、九、十、十一樓特價廉售 底層二萬四千元 樓上住宅……有電梯獨立水錶免頂平租 電話八六七四九五或八九一三四六洽

特大新靚洋樓平售

司徒拔道

松柏新邨 高尚洋樓 出售

香港區花園洋樓廉價租售

銅鑼灣坑道大坑徑五號七至高穿洋樓旺景中帶山靜 海景 元 每月550 分期付款 電話230589 232705

九龍官塘興順洋樓廉價租售

九龍官塘輔仁街82號 地點適中 廉價平售23000.00 元 每月租250元 接洽處：香港怡和大廈146室 電話九龍230589 本大廈電話890104

單邊樓宇

官塘平樓

舖位二樓

灣仔靚樓

吉樓急售

招租 寫字樓租(香港)

銅鑼灣

寫字樓租(九龍)

廠房宿舍

旺舖租平

地王旺舖

新區舖位

喜慶派對

地王廉租

工廠出租

工場住宅

荔枝角道

旺舖橫門

士多舖平

商業一樓

出讓

代步 鈴木各型電單車

特價發售 勝利車行

士多廉讓

戲具平讓

士多廉讓

小舖平讓

茶室廉讓

機器出售

旺舖分讓

餐廳招頂

平靚福士

士多急讓

爹利仔讓

咪拿平賣

一手奧浦

招生

立案HONG KONG RADIO INSTITUTE招生

香港電專 彩色電視科

黑白電視科、無線電工程科、電器管專科、無線電技術科 即招早午晚新班及抽班男女生（十一月四日開課） 軒尼詩道439至445號二樓三樓 電話762071、778021

粵榮

德信烹飪

速成英語

速成 拼音英婦會話 日文簿記信札打字

商科語言學校 TEL. 883376

護幼園

出國升學

日文

速成商科語言學校 早午晚班 空氣調節 883376 純正東京口音教授商業旅遊日用交際會話

嘉伯烈書院 英文夜校

留學英文進修 小組別招生

鄧桂教廚

打字全科 國語法文

英婦 日文 速成英語

香港法文專科商業管理 日夜校 尖沙咀加連威老道十二號二樓 電話679356

勤精數專

雄光

60元寄宿

五元教舞

英人小姐

英人婦 聲帶

灣仔日專科文15元

哥林比亞工程學校

攝影全科

英婦 速成商科語言學校 883376

上門授書

護幼園

簿記 速成商科語言學校 883376

函授出入口

攝影全科

前程電專

無綫電工程 原子粒 電視 招日夜班 師資超卓實習完善教法新穎速成即日報名 青山道四〇三號華人銀行四樓 電話K八六五三三五

寄宿托兒

香港商科語言書院招生

破彌名規模最大及師資最好學府

英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・

以上各科均由名國籍名教授授課，參加各科課程畢業証書外，可應考LCC及PITMAN・AIA・GCE・BSC文憑試

旺角彌敦道605-9號 電話：K858440・彌敦道591-603號 電話：K859364

簿記 會計 速記

■打字全科：全部新機40元學到畢業
■英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
■珠算全科：學費20元包教曉一月速成
■TOEFL班
■英文文法及寫作、國文、衛文、拉丁文。
■香港稅例 ■成本會計 ■商業信札 ■數理化學 ■英文速記
■出入口文員班 ■廣告畫裝飾班 ■模型雕塑班 ■國畫班 ■各業會計
■電腦班 ■電腦打孔訓練班 ■中文應用文 ■裁剪全科

人人可讀

實用商專

英語音發

英婦

香港工科學院・香港機械工程學院擴校招生

機械繪圖科 建築繪圖科 工商日文科 五金塑膠產品設計 塑膠公模設計 五金公模設計 工場生產管理 工廠電器設備維修 航海報務科 航海三副科 無綫電收音機 無綫電遙控工程 工程技術員班（日校半年制） 中學生速成就業

英人教授

學

中國珠算

初學班・深造班

精華裁剪

九龍立信會計專科學校

香港婦女補習學校 香港補習夜校

國國英會打拼珠 文語文話字音算

護幼園

育才訓練中心

羅馬英文會話

英文會話班、英文拼音班、英專・文法・珠算・日文・國語

上午速記

必文速記

待聘 報稅理帳

市民秘書

帳稅

專門報稅做數

補習

家庭補習

港大預科

英預科生

家庭補習

中學女生

徵求 徵聘教師

醫學

誠徵女友

徵購藏書

徵租貨倉

水火保險

徵求舊琴

誠徵女友

徵求病者

誠徵女友

良友婚姻介紹服務公司

粵男徵女

誠徵良友

車間管理

算命可信嗎

婚姻指導服務

何必還婚寂寞來傷神？電K三〇九七〇二

本公司專為各業男女選擇適當對象欲求得理想伴侶請駕臨本公司委託當以誠懇保密之基本服務宗旨為男女工作・電話索章程 旺角彌敦道591號四樓301室

聘請 急聘數理化教員

聘傭人

美國加拿大移民就業暨留學

加拿大美國升學移民

請男園工

時裝公司

聘請教師

招請見習

高薪招請

代西人請

徵聘文員

香港中文大學

鍚元樓膠廠

聘請職員

織嘜頭機頭

攝影館請

公寓請人

聘請職員

聘請護衛員及司機

時裝招請

餐室女職

急聘職員

聘請職員

聘亞哥哥

打字女教員

紙行後生

招見習護士

南豐紗廠招男女養成工

年齡 男性18至25 女性17至25 待遇 每天津貼七元 另有其它生活津貼 畢業 每月考試合格即可畢業 照熟手工計算工資 工作每天八小時 休息日供住宿 可以包膳全廠 有冷氣及醫藥設備 請帶身份証照片至荃灣

學打車衣

高尚餐室

酒莊聘請

急聘保母

首飾練習

營業代表

商業 髮網廉售

月曆總滙

萬能角鋼

香港攝影

掌紋

雪櫃噴油

特快簽証

代辦中華民國護照

PP膠簡

昌記設計

雪櫃電視

內綫電話

冷氣

電動字機打

修理電視

旅遊簽証

本公司專人代辦美國加拿大日本泰國馬來亞星加坡越南印尼高棉菲律賓台灣等世界各地旅遊簽證定居申請護照出國手續已辦未辦服務迅速歡迎詢問委托K674089—4 中島旅遊企業有限公司 九龍尖沙咀碼頭星光行808室

字機打

百葉窗簾

漏水

修理電視

如要過埠乃可搵我

旅遊・商務・探親・移民・升學 通運旅行社

學升 移民 旅遊

電視機

打字數機 計收銀機

雪櫃噴油

冷氣 泰源

出國手續 代辦

本社專人代辦・美國・加拿大・歐洲各國・星架坡・馬來西亞・泰國・日本・台灣・澳門・香港・旅行簽證 瑞昌旅運公司

精修舊模

Mindex 明達Hi-Watt 高力牌 R24紙裝 乾電池